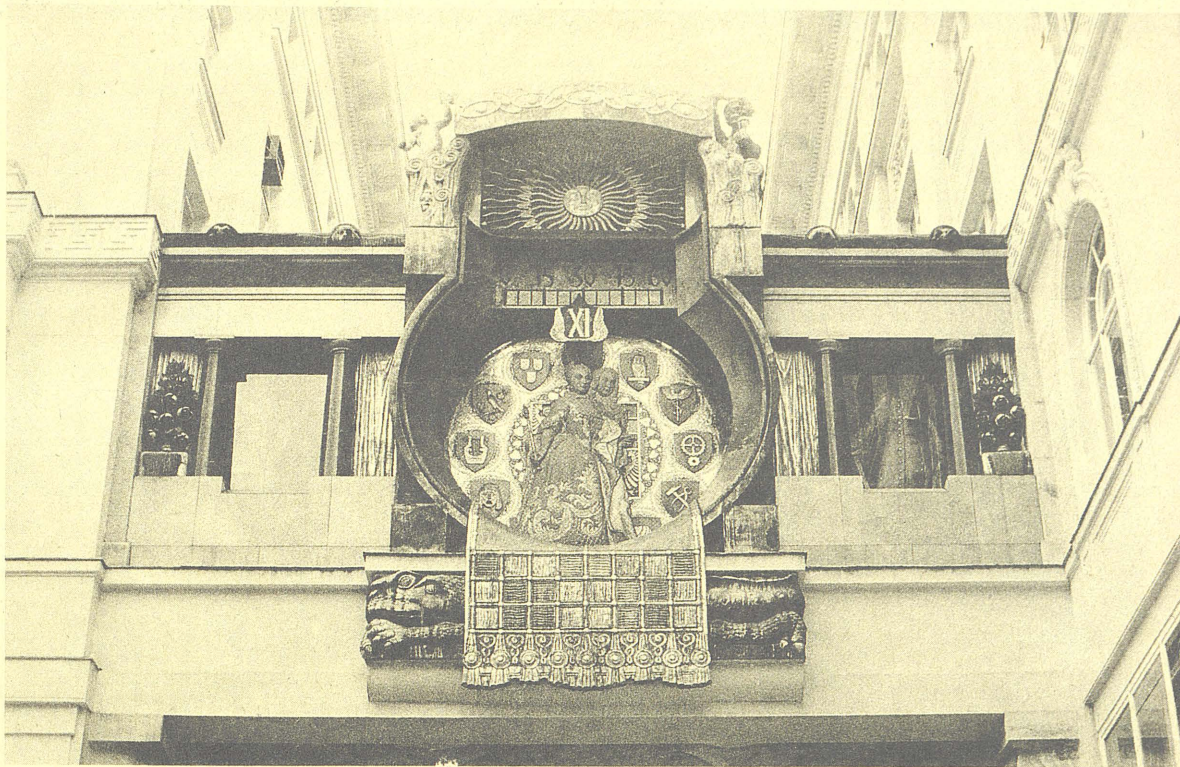


Jahrgang 97  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-  
Jahresabo: öS 350,-



Ankeruhr

(Foto: Hutterer/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 79 5 97-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.

## In diesem Amtsblatt Faksimile-Ausstellung der Stadt- und Landesbibliothek

Nr. 49  
3. Dezember 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 79 5 97-30 DW, Telefax 79 89 200.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

SICHERHEITSTÜREN

**Saibel**

KARMELITERGASSE 3 · 1020 WIEN  
OBERE DONAUSTRASSE 97-99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST – SOFORTSCHLÜSSELDIENST  
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

**21** Einsatzfahrzeuge  
davon 11 mit Funk

**TAG und NACHT**  
**TEL. 216 33 00**

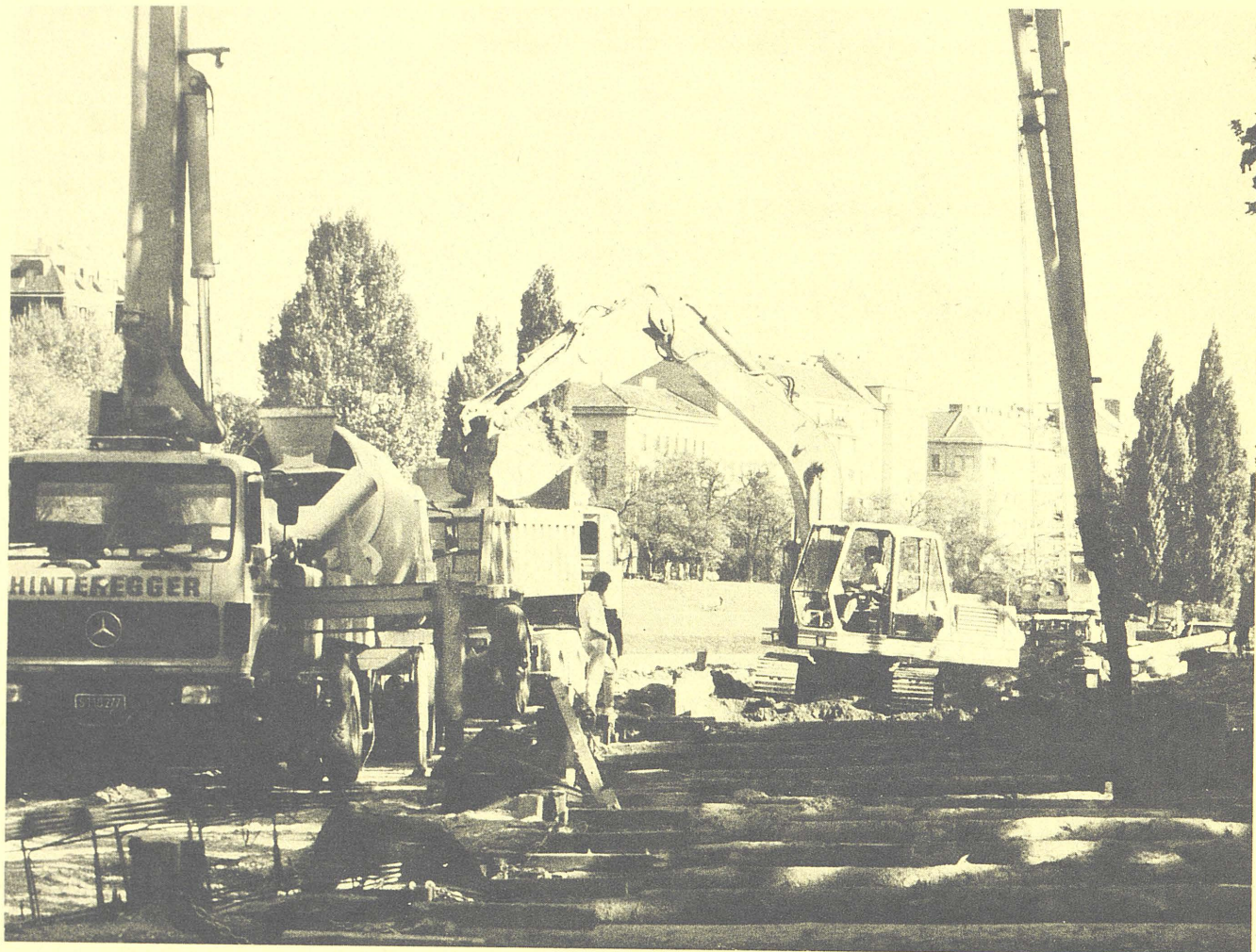
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN





**G. HINTEREGGER & SÖHNE**  
**BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



Kanalneubau: 3, Rechter Hauptsammelkanal-Entlastungskanal

## **HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU BETON- UND STAHLBETONBAU STOLLEN- UND STRASSENBAU INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27, Postfach 178, Telefon 0 66 2 / 88 9 80-0, Fax 0 66 2 / 88 9 80/30

Zweigniederlassungen:

1220 Wien, Baranygasse 7, Telefon 22 15 37–39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13  
 8712 Niklasdorf, Telefon 81 3 84, FS 3342



## Amtliche Bekanntmachung

Auf Grund der §§ 43 und 44 des Weingesetzes 1985, BGBl Nr 444/1985, in der Fassung der Weingesetznovelle 1991, BGBl Nr 10/1992, in Verbindung mit den §§ 2 und 3 der Verordnung des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft über Formblätter, BGBl Nr 506/1992, sowie auf Grund der Verordnungen des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, BGBl Nr 601/1992 und BGBl Nr 588/1989, in der Fassung BGBl Nr 603/1990, finden folgende Erhebungen statt:

### Mit Stichtag 30. November 1992

#### 1. Eine Erhebung der Weinernte, der Weinbestände sowie der Weinlagerkapazität (mit den Ernte- und Bestandsmeldungen)

Auskunftspflichtig hinsichtlich der Weinernte, des Weinbestands sowie der Weinlagerkapazität ist jeder Erzeuger von Trauben, aus denen Wein gewonnen werden soll; hinsichtlich des Weinbestands und der Weinlagerkapazität sind außerdem auch alle Weinhandelsbetriebe und Winzergenossenschaften auskunftspflichtig.

#### 2. Eine Erhebung der Weingartenflächen

Auskunftspflichtig ist jeder Bewirtschafter (Eigentümer, Pächter, Nutznießer) einer Weingartenfläche ohne Rücksicht auf deren Größe, Ertragsfähigkeit oder Erziehungsart.

Die bei den genannten Erhebungen auskunftspflichtigen Personen haben die ihnen vom Gemeindeamt zugestellten Betriebsbogen auszufüllen und bis **spätestens 10. Dezember 1992** dorthin zurückzustellen.

### Mit Stichtag 3. Dezember 1992

#### 3. Eine Allgemeine Viehzählung in Verbindung mit einer Erhebung der Hausschlachtungen von Stechvieh

Auskunftspflichtig sind alle Viehhalter sowie jene Betriebsinhaber, die in der Zeit vom 4. Dezember 1991 bis 3. Dezember 1992 Hausschlachtungen von Stechvieh vorgenommen haben.

Die Erhebung wird als **Stichprobe** nur bei bestimmten Betrieben, die nach einer statistisch-mathematischen Methode vom Österreichischen Statistischen Zentralamt ausgewählt wurden, durchgeführt.

Bei diesen Erhebungen haben die Auskunftspflichtigen den von der Gemeinde bestellten Zählorganen die erforderlichen Angaben zu machen. Ist ein Auskunftspflichtiger am Zähltag nicht anzutreffen, so hat er nachträglich die Angaben im Gemeindeamt zu machen.

Alle Auskunftspflichtigen sind nach dem Weingesetz 1985, BGBl Nr 444/1985, in der geltenden Fassung, und dem Bundesstatistikgesetz 1965, BGBl Nr 91/1965, verpflichtet, die erforderlichen Angaben **rechtzeitig, vollständig und wahrheitsgetreu** zu machen. Alle Angaben unterliegen der **Geheimhaltung**.

Der Bürgermeister:  
Dr Helmut Zilk

## Inhaltsübersicht

Faksimile-Ausstellung der Stadt- und Landesbibliothek .....	4
Gewerbebeanmeldungen vom 9. bis 13. 11. 1992 .....	5
Konzessionserteilungen vom 9. bis 13. 11. 1992 .....	8
Bauansuchen vom 7. bis 14. 11. 1992 .....	9
Kundmachung über die Ausschreibung der Wahl der Mitglieder der Vollversammlung der Landwirtschaftskammer für Wien .....	22
Konzessionsprüfung .....	24
Verordnung des Magistrates der Stadt Wien mit der die Marktgebiete für bestimmte Gelegenheitsmärkte festgelegt werden (Christbaum-, Weihnachts- und Neujahrmärkteverordnung 1992) .....	32
Verlautbarung der BV 23 .....	46
Postenausschreibung .....	46
Verpachtung .....	47
Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalwesen vom 15. 9. 1992 .....	51

Vergabe von Leistungen ..... 25, 27, 28, 29, 31, 47, 48, 49, 50, 54

### Textnachweis

Der Text auf der Seite 4 wurde der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

## TECHNIK MIT VERNUNFT ANWENDEN

### FACHGEBIETE

- Verbrennungs- und Abgastechnik
- Luftreinhaltung, Verfahrenstechnik

### LEISTUNGEN

- Sanierung bestehender Anlagen
- Berechnungen und Gutachten
- Messungen und Überprüfungen

- Heizungs-, Lüftungs-, Wärmetechnik
- Wärmeversorgung aus Biomasse

- Planung, Bauüberwachung, Abnahme
- Abwicklung von Behördenverfahren
- Wirtschaftlichkeitsuntersuchungen



**DIPL.-ING. HERIBERT HAMMER**

Zivilingenieur für Gas- und Feuerungstechnik

1050 WIEN, SIEBENBRUNNENGASSE 22 · TEL. (0222) 55 53 95 · FAX 55 53 96






**elektro  
korkisch**

Ges.m.b.H.

LICHT U. KRAFT – ANLAGENBAU – ELEKTRO – MECHANIK / ANTRIEBS-  
TECHNIK – TORE – TORSTEUERUNGEN – GAS – WASSER – HEIZUNG  
1130 WIEN, AUHOFSTRASSE 120a, TELEFON: 877 25 25, FAX: 877 18 66 83

## Hermann FUSS + SÖHNE

Holzkonstruktionen Ges. m. b. H.

DACHSTUHL – DACHAUSBAUTEN

STIEGENBAU – INNENAUSBAU

1220 Wien, Percostraße 25, Tel. 259 20 30, FAX 259 20 40

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**drascher  
dachdecker  
spengler**


Hans Drascher Ges. m. b. H.,  
A-1060 Wien, Aegidigasse 6,

Tel. 0 22 2 / 56 85 11, 0 22 2 / 56 80 24-75 (Fax)

## BUICHL

TRANSPORT und MÜLLSAMMEL

Ges. m. b. H.

1220 Wien, Gartenheimstraße 27

Telefon 22 81 99

## ALBIN KOPP & CO.

Gesellschaft m. b. H.

MALEREI – ANSTRICH – RESTAURIERUNGEN

1010 Wien, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Fax Nr. 512 41 62

Wäscherei – Kleiderreinigung – Hemdenexpres

**Erich Schiller**

3100 St. Pölten

Hauptbetrieb: Zderskystraße 12, Telefon 81 8 13, 81 8 14

Filialen: Kuglgasse 5

Telefon 520 22

Linzer Straße 18

Telefon 531 66

Daniel-Gran-Straße 13

Telefon 66 2 15

Vorwahl 0 27 42

LIEFERANT DER STADT WIEN


**Bauunternehmung  
JOHANN BESENHOFER**

HOCH- UND TIEFBAUGESELLSCHAFT MBH

1100 Wien, Keplergasse 7

Tel. 604 55 78-0, Fax 604 25 85

SPENGLEREI

**Hermann Schibich**

1150 Wien, Pouthongasse 19

Tel. 92 22 27 / 707 63 31, FAX: 707 21 80

Herberts Austria Gesellschaft mbH, Handel mit Lacken, Farben, Harzen sowie Anstrichmitteln aller Art, Chemikalien, chemischen Rohstoffen, Erdölen und deren Derivaten sowie mit Maschinen, Maschinenteilen und technischen Anlagen aller Art, weitere Betriebsstätte, Attemsgasse 11. – Kaufmann Gabriele, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Paulitschkegasse 6. – Klippon Handelsgesellschaft mbH, Montage von Konstruktionen zur Kabelverlegung (wie Kabeltrassen, Installationszwischenböden, Kabelleitern), Hosnedlgasse 23–25. – Kraml Doris, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Konstanziagasse 44/7/5. – Schachhuber Walter, Handelsagent, beschränkt auf Uhren, Modeschmuck und Textilien, Hardegasse 67/42/9. – Schober Gerhard, Handelsagent, Schiffmühlenstraße 50–54/1/2. – Seibold-Alawami Siham, PR-Berater, Greinzgasse 24.

### 23. Bezirk:

G. van der Deyl-Blumen Handelsgesellschaft mbH, Großhandel mit Blumen, Heizwerkstraße 6. – Tefal Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel, Deutschstraße 5.

## Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 9. bis 13. November 1992 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

### 2. Bezirk:

Destination Austria Destination Management und Reiseveranstaltungs-gesellschaft mbH, Reisebüro, Untere Donaustraße 17. – Dragana & Borislav Jovic Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Nordbahnstraße 28. – DTZ Immobilien Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Praterstraße 31, 12. OG. – Löw Marion Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Molkereistraße 8.

### 3. Bezirk:

HPD Planungsdienst für Heizungs- und Lüftungsanlagenbau sowie Sanitärinstallationen Gesellschaft mbH, technisches Büro auf dem Gebiet der Sanitär-, Heizungs- und Lüftungstechnik, weitere Betriebsstätte, Hafengasse 13.

### 4. Bezirk:

Apostolidis und Friemel Gastronomiebetrieb OEG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Kleine Neugasse 10. – WM Restaurantsbetriebs-Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Operngasse 20b.

### 5. Bezirk:

Cistec Friedrich, Bauträger, Einsiedlerplatz 15. – Kamleitner Christian Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Straubengasse 20.

### 6. Bezirk:

Ilhan & Celik Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Gumpendorfer Straße 48.

### 7. Bezirk:

Chen Shi Yi Xing Restaurationsbetriebs Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Schottenfeldgasse 49. – G.U.I. Generalunternehmen für Projektierung, Ausführung und Innenausbau Gesellschaft mbH, technisches Büro auf dem Fachgebiet der Innenarchitektur, Lerchenfelder Straße 125.

### 8. Bezirk:

Brankovic Zivko und Dragana Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Florianigasse 20.

### 9. Bezirk:

Erste Wiener Wach- und Schließgesellschaft AG, Überlassung von Arbeitskräften, beschränkt auf die an nicht öffentlichen Orten angebotene Beistellung von männlichen und weiblichen Arbeitskräften für Portierdienste (ohne Bewachungstätigkeit) Garderobedienste, Kartenkontrollen und Kontrollen sonstiger Art, Kassendienst und Platzanweisung bei öffentlichen Veranstaltungen wie Messen, Ausstellungen, Kongressen, Konzerten, Sport-, Gesellschafts- und Schauerveranstaltungen, Kolingasse 4.

### 10. Bezirk:

EVG Baugesellschaft mbH, Baumeister, Absberggasse 25/14/1. – Fobos Handelsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Triester Straße 37. – Molcik & Molcik Gesellschaft mbH, Berufsdetektiv, Schröttergasse 41/7. – Thurner & Kosowska-Wzorek OEG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbuffets, Neilreichgasse, ca 60,00 m ab Eckbereich Raxstraße.

### 12. Bezirk:

Mayer Franz, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Eichenstraße 14. – Rohde Gesellschaft mbH, Herstellung, Abfüllung oder Abpakung von Stoffen und Präparaten, die zur arzneilichen Verwendung bestimmt sind, und die Herstellung von Giften, Schönbrunner Allee 66. –



Rohde Gesellschaft mbH, Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika, Schönbrunner Allee 66.

**13. Bezirk:**

Hörtlehner, Dr Alexander, Gebäudeverwaltungsgesellschaft mbH, Immobilienmakler, Hietzinger Hauptstraße 40b. – Hörtlehner, Dr Alexander, Gebäudeverwaltungsgesellschaft mbH, Immobilienverwaltung, Hietzinger Hauptstraße 40b. – Reisebüro Hietzing-St-Veit-Gasse Unternehmensverwaltungs Gesellschaft mbH & Co KG, Reisebüro, St-Veit-Gasse 40. – Shipley Chemex Handel mit Chemikalien Gesellschaft mbH, Kleinhandel mit Giften zur Oberflächenveredelung und -bearbeitung, Auhofstraße 84/3/39. – Ziegler Erika, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Theaterbuffets, Hietzinger Hauptstraße 22.

**14. Bezirk:**

Samaniego Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Linzer Straße 332/18.

**15. Bezirk:**

PORO Gastronomiebetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Wurzbachstraße 14.

**16. Bezirk:**

Black Beauty Bar-Betriebs Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Yppenplatz 11. – Skarta Gesellschaft mbH, Immobilienverwaltung, Rolandweg 5.

**17. Bezirk:**

MAMO – Cafebetriebs- und Handelsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Mariengasse 27. – Schöberl Viktor Gesellschaft mbH, Gas- und Wasserleitungsinstitution, Sandleitengasse 66.

**18. Bezirk:**

„Altstadtreal“ Hausverwaltungs- und Immobilienvermittlungsgesellschaft mbH, Immobilienverwaltung, Hockegasse 52. – „Altstadtreal“ Hausverwaltungs- und Immobilienvermittlungsgesellschaft mbH, Immobilienmakler, Hockegasse 52. – DANA Handelsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Kreuzgasse 14. – Hofbauer Ernst Gesellschaft mbH, Gas- und Wasserleitungsinstitution, Gentzgasse 51.

**20. Bezirk:**

DRIO Handelsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Salzachstraße 35. – Pagler Manfred, Baumeister, Allerheiligenplatz 14/38. – Pagler Manfred, Bauträger, Allerheiligenplatz 14/38.

**22. Bezirk:**

ASHLAND Südchemie Georg Hantos & Co Gesellschaft mbH, Herstellung von Giften im Zusammenhang mit der Erzeugung chemisch-technischer Artikel für Gießereien, Hirschstettner Straße 15–17. – Jäger Josef, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbissstube, Pehamgasse 16. – Koller Johann jun, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen des Straßenverkehrs im Fernverkehr (Güterfernverkehr) mit 60 Kraftfahrzeugen, Wagramer Straße 149.

**23. Bezirk:**

Seilbahntechnik Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Oberstufe, Zetschegasse 21.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 7. bis 14. November 1992

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Fleischmarkt 19, 9 Selbstfahreraufzüge, Psk Leasing Vermietungs- und VerwaltungsgesmbH, 1, Wiesingerstraße 4. Planverfasser: Thyssen Aufzüge GesmbH, 8051 Graz-Göting, Wiener Straße 238, Bauführer: Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

Franz-Josefs-Kai 39, Neuherstellung der Fassade, Hans Dolezal, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Walter Schmidt GesmbH, 6, Theobaldgasse 10.

Gölsdorfstraße 1, bauliche Änderungen, Rita Dauber, 4, Theresianumgasse 6. Planverfasser und Bauführer: Ing Wistawel BaugesmbH, 18, Gentzgasse 117/3.

Graben 21, 2 Selbstfahreraufzüge, Die Erste öst Spar-Casse-Bank, im Hause. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer: Ing Richard Lugner, 15, Gablenzgasse 11/3.

Postgasse 13, Adaptierungsarbeiten, Franz Helmreich Photographie, 1, Postgasse 13. Planverfasser und Bauführer: Ing Ivo Pfarrhofer BaugesmbH, 11, Mautner-Markhof-Gasse 70.

## Franz Rumpf

Malerei – Anstrich – Tapeten – Bodenbeläge

1210 WIEN, Gerasdorfer Straße 112

Tel.: 292 95 45

FAX: 290 21 70

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Elektro-Installationen – Radio- und TV-Geräte

## KARL BUCHMANN's Wwe.

Ausführung von Licht-, Kraft- und Schwachstrominstallationen

1110 Wien, Simmeringer Hauptstr. 102–104

Installationsbüro: 74 21 78, Fax 749 44 17

Verkauf: 74 33 25

## Wolfgang Resel

Pflasterermeister

Allg. beeideter gerichtl. Sachverständiger

1030 Wien, Paracelsusgasse 7, Tel. 712 65 14, Fax 713 90 71

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Tel. 0 66 3 / 82 99 32, 0 66 3 / 297 67

## HEINRICH PISTULKA

GÜTERBEFÖRDERUNG

1190 Wien, Himmelstraße 5, Telefon 32 50 03

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## Konrad Beyer & Co.

Baugesellschaft m.b.H.

1090 Wien, Alser Straße 28

Telefon 42 03 80, 42 03 89, Fax 42 03 80/77

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## LENTNER Ges. m. b. H.

Estrich- und Industrieböden-Verlegung

2000 Stockerau, Tel. 0 22 66/632 38, Fax 65970

Büro: Josef Jessernigg-Straße 7

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



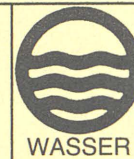
GAS

## Richard Marischka

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG

1200 WIEN, TREUSTRASSE 42

TELEFON 330 34 45



WASSER

INSTALLATIONSUNTERNEHMEN

FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

KOMM.-RAT

Ing. EMIL

PAVLIK

Ges. m. b. H.

Allg. beeid. ger. Sachverständiger



PFLASTER- U. WAND-  
VERKLEIDUNGEN

MODERNE SCHAURÄUME



1130 Wien, Speisinger Str. 218  
Telefon 88 12 79, Fax 88 61 56/9

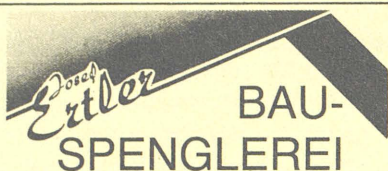




GAS, WASSER, HEIZUNG

**Karl Sonderhof**1210 WIEN,  
FLORIDSDORFER HAUPTSTRASSE 18  
TEL. 278 15 65, 278 62 50, 270 73 00*P. Haack*

LABORAUSTRÜSTUNG

LABOREINRICHTUNGEN, LABORMÖBEL, LABOR-  
CHEMIKALIEN, EIGENE GLASBLÄSEREI u. -SCHLEIFEREI  
1096 WIEN, GARNISONGASSE 3Telefon 0 22 2 / 404 84-0  
Telex 135917, Fax 404 84 28Geprüfter Dachdeckermeister  
**Rudolf Pozdimek**  
INH. W. SCHMID1100 Wien, Unterlaa  
Kirsteweg 86  
Tel. 68 40 75, Fax 68 74 02Ausführung aller Dachdeckerarbeiten (Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Papp-  
decken) zu den kulantesten Bedingungen – Fachmännische Beratung  
**KONTRAHENT DER STADT WIEN**

1030 Wien, Rüdengasse 19, Tel. 712 12 81, FAX: 712 75 194

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN**EICHHORN**  
GARTENGESTALTUNGHeinz Eichhorn Ges.m.b.H. & Co KG, 1230 Wien, Dirmhirn-  
gasse 48, Tel. 0222 / 88 69 47, Fax 0222 / 88 82 554820 BAD ISCHL, Auböckplatz 1, Telefon 0 61 32 / 32 35, FAX DW 29.  
4854 WEISSENBACH/Att., Telefon 0 76 63 / 533

Elektrogeräte, Hi-Fi-Anlagen, Elektro- und sanitäre Anlagen, Solar- und Wärmepumpenanlagen

**KUNST-DRUCK**Geschäfts-, Werbe- und Privatdrucksorten  
1230 Wien, Breitenfurter Straße 187  
☎ 804 25 55-0 804 08 15-0 FAX DW 16**HOLZBAU GRAF**  
ZIMMEREI, HOLZ- u. BAUSTOFFHANDEL

2391 kaltenleutgeben, hauptstraße 175, telefon 02238/631

*Karl Renner*MALEREI  
ANSTRICH  
TAPETEN1120 WIEN, BONYGASSE 55  
TELEFON 85 12 28, FAX: 813 59 74  
ÜBER 30 JAHRE KONTRAHENT DER STADT WIEN**ALLITECH**  
ALLGEM. ISOLIERTECNIK GESELLSCHAFTSCHWARZDECKUNGEN, FLACHDACHDECKUNGEN,  
FEUCHTIGKEITSISOLIERUNGEN – **KONTRAHENT DER STADT WIEN**  
A-1020 WIEN, GROSSE SCHIFFGASSE 2, TEL. 0 22 2 / 214 46 20ELEKTROINSTALLATIONEN  
FREILEITUNGSBAU –  
SONNENENERGIE**ING. SEIPELT**1210 WIEN, LEOPOLDAUER STRASSE 159  
TELEFON (0 22 2) 25 42 82, 25 42 83  
TELEFAX (0 22 2) 25 81 16 / 41Gesellschaft m.b.H.  
beh. konz. Elektromeister  
KONTRAHENT DER STADT WIEN**SCHLEIMER**

GARTENGESTALTUNGS-Ges. m. b. H.

2320 SCHWECHAT, NETZGASSE 10, TEL. 77 11 76

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Eduard Jurkowits**  
STADT-DACHDECKERMEISTER1030 WIEN, LORBEERG. 13  
1080 WIEN, TIGERGASSE 14  
TEL. 712 46 70, 43 34 52, 0 27 69 - 71 2 62KONTRAHENT  
DER  
STADT WIEN**ANTON HATZENBERGER & SOHN GES. M. B. H.**  
METALLGIESSEREI · SCHILDERHERSTELLER  
1140 WIEN, GURKGASSE 3, TELEFON 894 27 13

- Objektbeschriftungen
  - Buchstaben aus Alu-Guß, Kunststoff und Blech
  - Siebdruck
  - Gravuren
- Kontrahent der Stadt Wien

**WIR HABEN****DIE SONNE IM GRIFF**

- Schuß- und einbruchssichere Storen
- Jalousien – Markisen – Vertikalstoren
- Faltwände – Rolläden – Rolllöre

- Vollelektronische Steuerungen
- Filmeinwand – Flächenvorhänge
- Elementtrennwände
- Horizontalauskragungen



F. KROPF, 1120 WIEN, RAUCHGASSE 32, TELEFON 85 75 61

**S E F R I**Einfriedungs-, Schlosserei- & HandelsgesmbH  
Portal- & Stahlbau, Niro-Alu- u. Messingarbeiten  
Alle Zaunarten – vom Maschengewebe bis zum exklusiven Schmiedeeisen1232 Wien, Erlauer Straße 150  
Telefon 67 85 98-0, 67 89 78-0, Fax 67 85 988, 67 89 788  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



# Ing. Peter Kluhs

Gesellschaft m.b.H.



VERFLIESUNGSARBEITEN • KACHELÖFEN • OFFENE KAMINE

1160 Wien, Römergasse 18, Telefon 0 22 2 / 46 41 21, Telefax 46 02 21 • KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

Salzgries 12, Lokalumbau, Franz Payr, 10, Columbusgasse 42. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Kroj, 18, Pötzleinsdorfer Straße 99, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schwarzenbergstraße 1-3, Dachgeschoßausbau, Erste Allgemeine Versicherungs AG, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser: Arch Carlheinz Bihlmeier, 16, Roterstraße 29, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seilergasse 16, Umbau, Arch Dipl Ing Martin Schwanzer, 1, Josefsplatz 6. Planverfasser: Rüdiger Lainer, 3, Reisnerstraße 41, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sternegasse 3, bauliche Änderungen, Heinrich Schussnigg, 3, Wassergasse 29. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Heinrich Schussnigg, 3, Wassergasse 29.

Tuchlauben 5, Errichtung einer Lüftungsanlage, BAWAG Immobilien AG, 1, Seitzergasse 2-4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wipplingerstraße 21, Selbstfahreraufzug, Änderung, Alg Liegenschafts- & Gebäudeverwaltungs-GesmbH, 2, Große Mohrengasse 1. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**2. Bezirk:** Franzensbrückenstraße 28, Kaminhochzug, Immofinanz Epsilon LiegenschaftsgesmbH, 1, Opernring 17. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Richard Schnabel, 6, Mariahilfer Straße 47/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Große Stadtgutgasse 36, Zubau, Wolfgang Hienert, 18, Gersthofer Straße 118-120/3. Planverfasser: Werner Schmidt GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 280, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Innstraße 6, Hofüberdachung, Brigitte Podkowicz, 12, Karl-Löwe-Gasse 18/15. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Horst Busch, 1, Singerstraße 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obere Augartenstraße 50/1, bauliche Änderung, Dr Wilhelm Müller, 9, Berggasse 17. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53.

Praterstraße 17/1, bauliche Abänderung, G.I.S. 1990 Immobilien GesmbH, 2, Floßgasse 12. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Volkertplatz 5, bauliche Abänderung, Hödl Elektro Bau, 3100 Sankt Pölten, Weinhoferstraße 7. Planverfasser und Bauführer: Jäger Wien GesmbH & Co Bau KG, 12, Lehrbachgasse 4.

Dammhaufen 50, Neubau eines Restaurants, Lindmayer GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Rudolf Vorderegger, 18, Scherffenberggasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Messegeleände, Selbstfahreraufzug, Wr Messen & Congress GesmbH, 7, Messeplatz 1/1. Planverfasser: M. Schmitt & Sohn GesmbH, 6020 Innsbruck, Burgenlandstraße 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Prater 108C, Einfriedung, Karl Alexander Lang, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Sedlacek BaugesmbH, 2, Große Stadtgutgasse 36.

**3. Bezirk:** Am Modenapark 3, bauliche Änderungen, Mag Dagmar Tomasovsky, 3, Rennweg 58. Planverfasser: Arch Dipl Ing Herbert Scheiner, 8, Strozgasse 41, Bauführer: Bmst Ernst M. Hofer, 13, Würzburggasse 16.

Apostelgasse 7, Selbstfahreraufzug, Kongregation der Schulschwestern vom 3. Orden des Hl Franziskus, im Hause. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer: Ing Kurt Hammerl GesmbH, 16, Thaliastraße 103.

Bechardgasse 4, bauliche Änderungen, Dr Gerhard Csermak, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33.

Kübeckgasse 4, bauliche Änderungen (nachträglich), WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 3, Modecenterstraße 14. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1.

Landstraßer Hauptstraße 4, Selbstfahreraufzug, Barbara Löffbecke, 3, Invalidenstraße 17/1. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Ferd. Dehm & F. Olbricht Nachf, 8, Florianigasse 2.

Obere Weißgerberstraße 19, Keller und Erdgeschoß, CB Leasing Gesellschaft mbH, 3, Ditscheinergasse 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111, Bauführer: Kastner & Miksits, 16, Kirchstettergasse 47.

Oberzellergasse, Einplanung einer Volksschule, Wevag Wohnpark Errichtungs- und Vermietungs AG, 2, Schiffamtsgasse 14. Planverfasser: Stadt-Projekt GesmbH, 7, Lindengasse 55, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rennweg 65A/Top 17 und 18, Badeinbau, Mustafa Karahmetovic, 7, Lerchenfelder Straße 53. Planverfasser: Peter Jakubek PlanungsgesmbH, 14, Dreyhausenstraße 44, Bauführer: Maxim BaugesmbH, 13, St-Veit-Gasse 76.

Schützengasse 22, Entfernen einer nichttragenden Zwischenwand, Karger Chaidemeni, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Untere Weißgerberstraße 49, Selbstfahreraufzug, Hermine Hötzenberger, 3, Löwengasse 26. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 22, Siegesplatz 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Favoritenstraße 4-6, Selbstfahreraufzug, Erste NÖ Brandschaden-Versicherungs AG, 9, Roßauer Lände 47-49. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mostgasse 9, Selbstfahreraufzug, Arch Dipl Ing Gerhard Handsur, 23, Schwarzwaldgasse 30-32/1. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, 2320 Schwechat, Ableidungergasse 4, Bauführer: Planungsbüro R. und Y. Lorenz, 1, Grünangergasse 8.

Paulanergasse 13, Tankanlage - diverse Umbauten, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23. Planverfasser: Ing Alois Stoik, 5, Fendigasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**5. Bezirk:** Bräuhausegasse 52, Top 23, Dusche- und WC-Einbau, Franz Weber. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Adolf Leeb GesmbH, 6, Mollardgasse 37.

Schönbrunner Straße 122, Top 1/2, Badezimmereinbau, Franz Paleczek Immobilienverwaltung, 5, Schönbrunner Straße 112/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Brüder Leimer GesmbH, 16, Speckbacher-gasse 17.

Schönbrunner Straße 34, Tiefgarage mit 65 Pkw-Stellplätze, MA 24. Planverfasser: Arch Hugo Potyka, 8, Wickenburggasse 26, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**6. Bezirk:** Barnabitenegasse 14, Selbstfahreraufzug, Salvatorianer-Kolleg Mariahilf, im Hause. Planverfasser: Ing Ernst-Aufzüge, 19, Krottenbachstraße 97, Bauführer: B.S.C. BaugesmbH, 16, Seitenberggasse 68.

Corneliusgasse 7, bauliche Änderungen, Wohnungszusammenlegung, Wolfgang Fürstner, im Hause. Planverfasser: Gesellschaft für Energiesparende Anlagen, 5, Margaretenstraße 164, Bauführer: Zirkel BaugesmbH, 18, Antonigasse 19/2.

Gumpendorfer Straße 26, bauliche Änderungen, Herstellen einer Gipskartonwand, Dr Johannes Drexler, 1, Schreyvogelgasse 3. Planverfasser und Bauführer: Ing Wozak & Ing Werl, Arch und Stbmst, 11, Simmeringer Hauptstraße 495.

Mariahilfer Straße 105/1, bauliche Änderungen, Dachgeschoßausbau, Interfall Versicherungs AG, 1, Tegetthoffstraße 7. Planverfasser: Bihlmeier, Biermayr, Stumvoll Architekten, 16, Roterstraße 29, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## NEUPLAN BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGSEIGENTUM IM IN- UND AUSLAND

1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31 · FAX 505 50 31/20





**LOIBELSBERGER,  
PFEFFER & CO.  
BAU-INSTALLATION**

## ROHRINNENSANIERUNG Ø 100–2700 mm

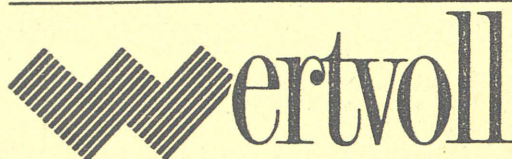
Ohne Aufgrabung – Lizenz INSITUFORM

Muffensanierungen – Robotersanierungen  
– Kanalbau – Wasserleitungsbau – Gas-  
leitungsbau – Erdarbeiten – Drainagen –  
Kabelbau – Installationen

## HORIZONTAL- ERDBOHRUNGEN

1232 Wien-Inzersdorf, Schwarzenhaide-  
straße 110, Telefon 667 12 44, Fax 665 027 92

BAUHOF: Leopoldsdorf, Achauer  
Straße 12a, Bezirk Schwechat  
Telefon 0 22 35 / 77 55



Wenn niedriges Gewicht besonderes Gewicht hat: Die EXAKTA-Leichtwandplatte – Plattengewicht: rund 20 Kilogramm bei 10 cm Stärke – ist sicher die wirtschaftliche Alternative. Zum Beispiel in der Sanierung, beim Dachgeschoßausbau oder als leichte Massivwand im Neubau. Wobei die Glasfaserarmierung hervorragende Festigkeit garantiert. Und die EXAKTA-Leichtwandplatte die Vorzüge des EXAKTA-Wandbauprogramms aus Vollgips in Vollendung darstellt. Fragen Sie uns – wir senden Ihnen gerne kostenloses Informationsmaterial zu.

Ing. Robert Wehinger GesmbH, A-2700 Wiener Neustadt,  
Telefon 0 26 22 / 22 7 89, 24 2 91, Fax 0 26 22 / 842 10



VERLEGT SICH SO, WIE SIE HEISST.



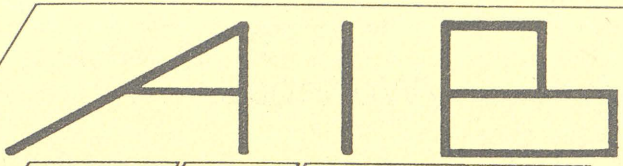
EXAKTA-Wandbauplatten „imprägniert“: Die kostengünstigste Massiv-Wand-Lösung für Feuchträume – etwa Küchen und Bäder. Mit Nut und Feder. Und den bewährten Rastermaßen von 66,6 x 50 cm. Rasch aufgestellt – auch von einem Mann allein; und blitzschnell fertig: Beispielsweise verflies, bemalt oder tapeziert. EXAKTA-Wandbauplatte „imprägniert“ – die „grüne“ Wand für scharfe Rechner. In allen Räumen mit mäßiger Wasserbelastung. Fragen Sie uns – wir senden Ihnen gerne kostenloses Informationsmaterial.

Ing. Robert Wehinger GesmbH, A-2700 Wiener Neustadt,  
Telefon 0 26 22 / 22 7 89, 24 2 91, Fax 0 26 22 / 842 10



VERLEGT SICH SO, WIE SIE HEISST.





**Abdichtung/Injektion/Bauteninstandsetzung**

**Bauteninstandsetzungs- und  
Warenhandelsges. m. b. H.**  
A-1060 Wien  
Ramperstorffergasse 25  
Tel. 0222/545 30 93 · 0663/20 8 90  
FAX 545 30 93/11

**KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN**

**MAUERTROCKENLEGUNG · ZEMENT- UND KUNSTSTOFFINJEKTION · BETONINSTANDSETZUNG · BAUWERKSAUSTROCKNUNG**

Stiegengasse 10, Neubau Kolpingheim, Kolpingsfamilie Wien-Zentral, 6, Gumpendorfer Straße 39. Planverfasser: Arch Heinz-Dieter Kajaba, 19, Krottenbachstraße 255, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Webgasse 39, Errichtung eines Imbißlokales, Schnitzelimbüß GesmbH, 15, Fenzlgasse 24. Planverfasser: BU Josef Karner GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 136-140/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**7. Bezirk:** Burggasse 52-54, Bestandsfeststellung, Friedrich Petzold, 23, Kanitzgasse 14. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Burggasse 72, bauliche Änderungen, Erdgeschoß, Melitta Brajlovic, 5, Stolberggasse 1-3. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Kaiserstraße 107, bauliche Änderungen, Fitneßraum, Eva Tafner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: GBD BaugesmbH, 5, Margaretenstraße 142.

Kirchengasse 43, Selbstfahreraufzug, Änderung, Dr Max Josef Allmayer-Beck, 1, Parking 2. Planverfasser: Köberl Haushahn GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 213-215, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchenfelder Straße 37, bauliche Änderungen, Lager und Büro, Karl Werner Buch- und Offsetdruckerei, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing G. Richter, 3400 Klosterneuburg, Kierlinger Straße 100B, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mondscheingasse 7, bauliche Änderungen, Dr Roland Gahler, 5431 Kuchl, Tinstinger Straße 61. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siebensterngasse 2, bauliche Änderungen, Liftzubau, Dr Walter Maitzinger, 6, Joanellgasse 7. Planverfasser und Bauführer: Bmst Paul Berghöfer KG, 5, Kliebergasse 13.

Zieglergasse 34, bauliche Änderungen, Umbauarbeiten, Gregor Pötscher, 3, Hainburger Straße 50. Planverfasser: Gregor Pötscher, 3, Hainburger Straße 50, Bauführer: Ing Felix Novotny BaugesmbH, 14, Schuhbrechergasse 5.

**8. Bezirk:** Buchfeldgasse 18, bauliche Änderungen, Erna Semprimoschnig, 8700 Leoben, Bachgasse 49/1. Planverfasser: Ing Gerhard Reiter, 9, Hörlgasse 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchengasse 13, bauliche Änderungen im Souterrain, Prim Roland Oppolzer, im Hause. Planverfasser: Arch Mag Peter Mergenthal, 14, Hütteldorfer Straße 289, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**9. Bezirk:** Grünentorgasse 15/Top 11, Badeinbau, Bawog, Bauträger- und GrundverwertungsgesmbH, 6, Girardigasse 3. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Schuster, 14, Hüttelbergstraße 17, Bauführer: BU Ferdinand Bauer GesmbH, 2245 Velm-Götzendorf, Winterzeile 68.

Michelbeuerngasse 5, Selbstfahreraufzug, Arch Dipl Ing Gerhard Hand-sur, 23, Schwarzwaldgasse 30-32/1. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, 2320 Schwechat, Ableidnergasse 4, Bauführer: Planungsbüro R. und Y. Lorenz, 1, Grünangergasse 8.

Porzellangasse 56/1, 2 Selbstfahreraufzüge, Austria Tabak Werke AG, 9, Porzellangasse 51. Planverfasser: M. Schmitt & Sohn GesmbH, 6020 Innsbruck, Burgenlandstraße 8, Bauführer: Kapa BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Porzellangasse 60/1, Badeinbau, Dr Kurt Holzer, 3400 Klosterneuburg, Ödbergstraße 11. Planverfasser und Bauführer: HC Bau H. Czerny GesmbH, 3400 Klosterneuburg, Aufeldgasse 62.

Röbergasse 22, Deckenauswechslung, GV Frieda Bernard, 3, Hintzerstraße 1. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7.

Rooseveltplatz 15, Kanalanlage, Änderung der Neondachanlage, Kremslehner Hotels in Wien OHG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Friedrich Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.

Rooseveltplatz 4-5, Dachgeschoßausbau, Interunfall Versicherungs AG, 1, Tegetthoffstraße 7. Planverfasser: Bihlmeier, Biermayr, Stumvoll Architekten, 16, Roterstraße 29, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rotenlöwengasse 12, Abbruch der Wendeltreppe, HV Herbert Pessl, 1, Dorotheergasse 5. Planverfasser und Bauführer: Stadtbmst Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35.

**10. Bezirk:** Columbusgasse 25, bauliche Abänderungen, Andreas Lukasch, im Hause. Planverfasser: Franz Hauer OHG, Nfg Leopold Mair, Stbmst, 10, Reumannplatz 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Davidgasse 37, bauliche Abänderungen, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 3, Modecenterstraße 14. Planverfasser: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Davidgasse 97, bauliche Abänderungen, Robert Blaschke, im Hause. Planverfasser: Robert Blaschke, 10, Davidgasse 97, Bauführer: Bmst Friedrich Rozsenich KG, 15, Dreihausgasse 11.

Erlachgasse 137, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Christel Hütterer, 12, Rotenmühlgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Kurt Pranz GesmbH, 10, Heimkehrergasse 60.

Favoritenstraße 183, Geschäftshaus, Löwa WarenhandelsgesmbH, 23, Oberlaaer Straße 300-306. Planverfasser: Dipl Ing Michael Neudecker, 6, Barnabitenstraße 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Holzknichtgasse 97, bauliche Abänderungen, Süd-Ost, Gemeinn WohnungsgesmbH, 10, Laaer-Berg-Straße 166. Planverfasser: BU Dipl Ing Wolfgang Beyer GesmbH und Co KG, 5, Grüngasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Keplerplatz 12, Feuermäuerbeschriftung, Deichmann SchuhvertriebsgesmbH, 3, Modecenterstraße 14. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Puchsbaumplatz 15, Wohnhausneubau, Chorherr & Reiter GesmbH, 7, Lindengasse 43. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Szedenik, 6, Esterhazygasse 18A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Triester Straße 1A, Tankstelle - diverse Umbauten, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Shell Austria AG, 3, Rennweg 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wienerbergstraße 15-19, Umbau der Lüftungstechnischen Anlage, Wr Gebietskrankenkasse, im Hause. Planverfasser: Requat & Reinhaller & Partner Architekten, 1, Kramergasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiesenthalgasse 39, bauliche Abänderungen, Wolfgang Amtmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Johann Kaintz, 7132 Frauenkirchen, Schäferhof 4.

Kleingartenanlage Am Lindkogel, Parzelle 40, Zubau, Peter Blaurock, 10, Zohmanngasse 40/9. Planverfasser: Peter Blaurock, 10, Zohmanngasse 40/9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Buchengasse 160, Ölfeuerung, Heizöllager - Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: WärmebetriebsgesmbH, 3, Rennweg 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**Leop. Prochaska**  
Schlosserei Bau- und Galanteriespenglerei  
1220 Wien, Voigasse 8, ☎ 25 85 86, 25 85 87, Fax 25 51 06  
Kontrahent der Stadt Wien



SCHLOSSEREI SPENGLEREI

**Franz Hödl**  
Transport Ges. m. b. H.  
Tank- und Kesselreinigung - Sonderabfallsammler  
2301 Wittau, Franzensdorferstraße 3  
Telefon 0 22 15 / 22 14  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



	<b>HOCHBAU</b> <b>TIEFBAU</b>	Wohnbau öffentliche Bauten Industriebau Fertigteilbau statische Sonderkonstruktionen individueller Wohnungsbau Bauberatung U-Bahn-Bau
<b>JULIUS EBERHARDT</b> <b>Bau-Gesellschaft m. b. H.</b> 3100 St. Pölten, Hasnerstraße 4, Tel. 0 27 42 / 896-0 Fax Dw.4 1140 Wien, Zehetnergasse 6, Tel. 0 22 2 / 891 16-0 Fax 891 16-19		



# brandstetter

## baugesellschaft m. b. H.

**HOCH-, TIEF-, STRASSEN- UND BRÜCKENBAU, INDUSTRIEFUSSBÖDEN**

ZENTRALE:	1232 WIEN,	PFARRGASSE 54	TEL.: (0 22 2) 67 06 31 Serie, FS (01) 13605, FAX: 67 06 30/112
NIEDERLASSUNGEN:	2325 HIMBERG,	RAUCHENWARTHERSTR. 6	TEL.: (0 22 35) 88 5 86/0, Fax: 88 5 86/19
	3100 ST. PÖLTEN	RATHAUSPLATZ 17	TEL.: (0 27 42) 57 5 10-0, Fax: 57 5 10/25

Als Wiener Unternehmen ist die Gesellschaft seit über 30 Jahren vorwiegend in der Bundeshauptstadt und näheren Umgebung tätig. Brandstetter zählt zu den größten gewerblichen Bauunternehmungen Österreichs.

Eine Vielzahl von Bauvorhaben aller Art und Größenordnungen zeugen vom guten Ruf der Gesellschaft bezüglich der Leistungsstärke und Qualität der Bauausführungen bei öffentlichen und privaten Bauherren.



# KOLLER OHG

BEH. KONZ. KANAL- UND SENKGRUBEN-REINIGUNG  
1232 WIEN-INZERSDORF, TRIESTER STRASSE 251 · TEL. 67 16 53  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**11. Bezirk:** 7. Haidequerstraße 1-3, 2 Selbstfahreraufzüge, Teerag-Asdag AG, im Hause. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasenleitengasse 5/2, Wohnungszusammenlegung, MA 27. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kuehgasse, Kfz-Abstellplätze, Johann Hofbauer, 11, Klebnergasse 4. Planverfasser und Bauführer: Stadtbmst Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q4/343, Kanal, Renate Wagner, 11, Unter der Kirche 24/11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**12. Bezirk:** Pottendorfer Straße 1, Dachgeschoßausbau, Delta Immobilien, 5, Margaretenstraße 78. Planverfasser und Bauführer: Baudienst Pock & Co GesmbH, 3, Parkgasse 15/16.

Schwenkgasse 3, Dachgeschoßumbau, Hofbauer & Dick OEG, 19, Sieveringer Straße 42. Planverfasser: Arch Dipl Ing Silvan Seelich, 1, Köllnerhofgasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Steinbauergasse 14, bauliche Abänderungen, Narneet Thind, 20, Adalbert-Stifter-Straße 26. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Josef Schmid, 12, Khlesplatz 2.

Kleingartenanlage Esparsette Kraftwerk, Parzelle 38, Kleingartenhaus, Eva Maria Vittner, 12, Am Schöpfwerk 29/13. Planverfasser und Bauführer: Terra BaugesmbH, 22, Erzherzog-Karl-Straße 219.

**13. Bezirk:** Heimschollegasse 23, Zubau, Agnes Aigner, im Hause. Planverfasser: IMR Baumeister GmbH, 3, Hintere Zollamtsstraße 15, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hermesstraße 1C/3, Kellererweiterung, Dkfm Heide Hiebel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Gebhart, 2851 Krumbach, Bundesstraße 29.

Hietzinger Hauptstraße 122, bauliche Änderungen, Kriwan KG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kastner & Härtel BaugesmbH, 18, Währinger Gürtel 125.

Hietzinger Hauptstraße 141, Geschäftslokalumbau, DM-Drogerie Markt GesmbH, 5020 Salzburg, Kleßheimer Allee 45. Planverfasser: Architekt Dipl Ing Werner Peters, 19, Krottenbachstraße 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kardinal-Piffli-Gasse 2, bauliche Änderungen, Pfarrgemeinderat der Kath Pfarre St Hubertus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Lainzer Straße 27, Umbau, Prof Dipl Ing Eva und Herbert Müller-Hartburg, im Hause. Planverfasser: Prof Dipl Ing Andreas und Herbert Müller-Hartburg, 13, Lainzer Straße 27, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oskar-Jascha-Gasse 111, Einfamilienhaus, Dipl Ing Minna und Harald Ogris, 13, Nästlberggasse 20. Planverfasser: Dipl Ing Minna und Harald Ogris, 13, Nästlberggasse 20, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schweizertalstraße 24, Dachausbau, Arch Dr Günther Suske, 13, Auhofstraße 123. Planverfasser: Arch Dr Günther Suske, 13, Auhofstraße 123, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wolkersbergenstraße 1, Pavillon I, Raumumwidmung im Keller und Erdgeschoß, MA 23. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Abraham-a-Sancta-Clara-Straße 14, Einfamilienhaus, Klaus Kahmann, 13, Sorgogasse 19. Planverfasser: Planungsbüro Ing Neubauer, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Linzer Straße 121, Wohnungszusammenlegung, Anita und Franz Auer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baugesellschaft Wale mbH, 11, Mühlisangergasse 23.

Lorenz-Stein-Straße 8, Umbau, Gerda Schumy, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz J. Grossruck, 6, Köstlergasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reinlgasse 35, Wohn-, Büro- und Geschäftshaus, LSK Leasing GesmbH, 7, Zieglergasse 1. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Lichtblau, 9, Porzellangasse 13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reizenpfeninggasse, Selbstfahreraufzug, Zuwanderer-Fonds, 2, Schiffamtsgasse 14. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Menzel BaugesmbH, 22, Polgarstraße 30.

Sonnenweg 97, Einfamilienhaus, Hans Prochaska, 4, Mommsengasse 30. Planverfasser: Bmst Ing P. Stadler, 2320 Schwechat, Ludwig-Poiss-Straße 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 133, Kanal, Walter Nechansky, 21, Langfeldgasse 2-16/36. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**15. Bezirk:** Diefenbachgasse 57, Trennung der beiden Restaurants, Dipl Ing Rüdiger Köhler, 18, Gregor-Mendel-Straße 17. Planverfasser: Dipl Ing Rüdiger Köhler, 18, Gregor-Mendel-Straße 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Eduard-Sueß-Gasse 1, Dachgeschoßausbau, Ing Ernst Holzapfel, 20, Staudingergasse 8. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111, Bauführer: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32.

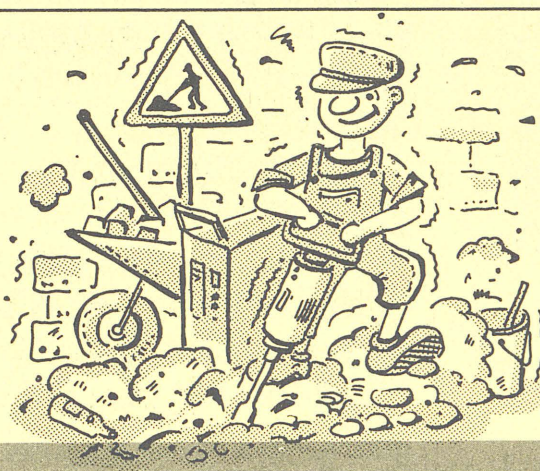
Fenzlgasse 14, Dachbodenausbau, Dipl Ing Kurt Dirnbacher, 7, Westbahnstraße 8. Planverfasser und Bauführer: Toelg GesmbH, 7, Westbahnstraße 8.

Goldschlagstraße 56, Dusche/WC-Einbau, Peter Tepera, 2102 Bisamberg, Vogelsangasse 3. Planverfasser: Herbert Irsigler BaugesmbH & Co KG, 22, Quadenstraße 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kannegasse 7, Wohnungszusammenlegung, BU A. Haberl GesmbH, 3, Hainburger Straße 47. Planverfasser und Bauführer: BU A. Haberl GesmbH, 3, Hainburger Straße 47.

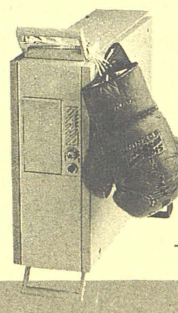
Neubergstraße 10, Hofüberdachung, Elektro-B-Markt, Joszt P. GesmbH, 15, Johnstraße 8. Planverfasser und Bauführer: Art-Bau, Hoch- und TiefbaugesmbH, 2202 Enzersfeld bei Wien, Manhartsbrenner Straße 32.

PCQT



## Baustellen-PC

Der PCQT ist DER Personal Computer für jeden erdenklichen Einsatz. Staub, Feuchtigkeit und Vibrationen können dem PCQT nichts anhaben.

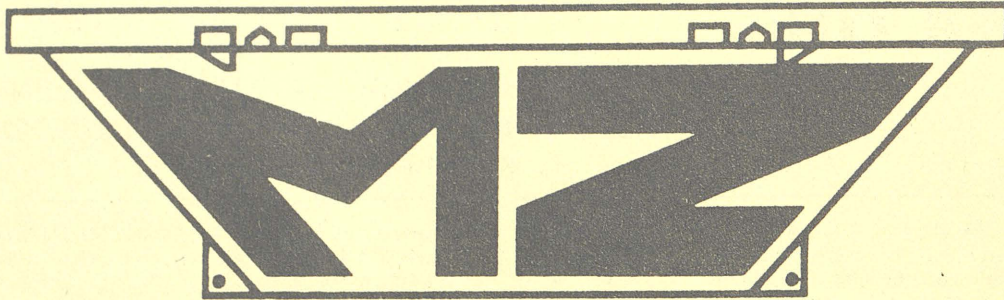


Die eingebaute Notstromversorgung garantiert störungsfreien Dauerbetrieb.

**Fragen Sie Ihren EDV-Berater.**

Generalvertretung:  
Kolbinger Electronic  
Tel. (02239) 3160, Fax 3887





# M U L D E N Z E N T R A L E

**Transport GesmbH.**

1100 Wien, Theodor-Sickel-Gasse 20

**RECYCLINGANLAGE – VERWALTUNG – DISPO**

1110 Wien, Alberner Hafenzufahrtsstr. 9, Tel. 76 11 51, 76 89 81, FAX DW 33

Schutt-, Schlamm- und  
Sperrgutmulden von 2,5 bis 10 m<sup>3</sup>  
Großcontainer bis 40 m<sup>3</sup>

Deckenmulden, Absetztanks  
Silotransporte, Müllpressen  
Sonderabfallservice

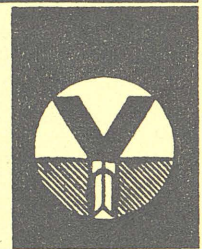
Wir transportieren für SIE auch: Maschinen – Geräte – Stapler – Paletten

**GROSSMÜLLTRANSPORTE bis 60 m<sup>3</sup>**

**Muldenbestellung: Telefon 7 692 692**

**SCHNELL – SAUBER – PREISWERT**

# VOGEL GRUNDBAU



1230 Wien, Schuhfabrikergasse 18

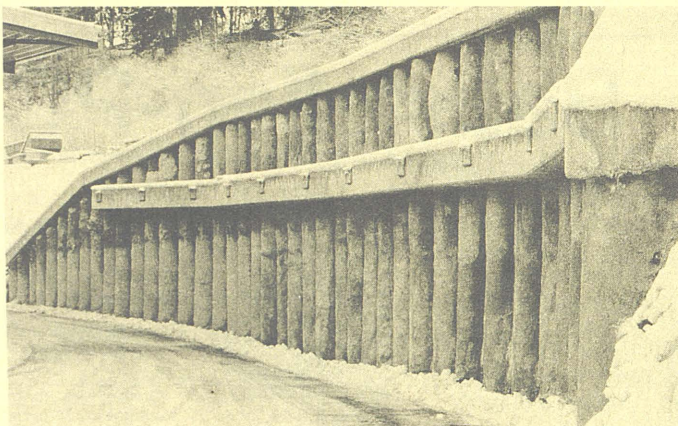
Telefon 804 16 01-0 Serie, 804 21 37-0, 804 21 38-0 · Telex 13 13 58 · Telefax 804 02 65

5020 Salzburg, Ignaz-Rieder-Kai 15/5

Telefon 0 66 2 / 27 165, 27 166 · Telefax 0 66 2 / 27 166/22 DW

8020 Graz, Karlauergürtel 29–31 · Telefon 0 31 6 / 91 01 14 · Telefax 0 31 6 / 91 01 15

3100 St. Pölten, Domgasse 4 · Telefon 0 27 42 / 51 8 69



VERANKERTE BOHRPFÄHLWAND WARTBERG

**BAUGRUBEN  
BOHRPFÄHLE – RAMMPFÄHLE  
ERDANKER  
SCHLITZWÄNDE  
TRÄGERBOHRUNGEN  
INJEKTIONEN  
AUFSCHLUSSBOHRUNGEN  
BOHRBRUNNEN – HF-BRUNNEN  
GRUNDWASSERABSENKUNG  
RELINING VON ÖLLEITUNGEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



# PACHLER

Ges.m.b.H.

## Spezialestriche

**Wir sind leistungsfähig in der Verlegung von:**

**\* schwimmendem Estrich \* Verbundestrich \* Beton- bzw. Estrichversiegelungen \* Textil- und Kunststoffbodenbeläge \* Parkettböden im Wohnungs-, Gewerbe- und Industriebau**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

3160 Traisen, Kulmhof-Siedlung 9

Telefon Büro 0 27 62/546 10

Telefon Auto 0 66 3/11 2 11

Fax: 02762-53796

**16. Bezirk:** Haymelegasse 31, Umwidmung, Dr Christine Schramhauser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Enzelbergerbau GesmbH & Co KG, 16, Degengasse 64.

Kirchstetterngasse 47, bauliche Änderungen, ImmoCOP Immobilien GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111, Bauführer: Kastner & Miksits BaugesmbH, 3, Ditscheinergasse 4.

Neulerchenfelder Straße 9, bauliche Änderungen, Jusuf Glodjic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Odoakergasse 10-18/2, bauliche Änderungen, Roman Ruzicka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Manfred Tromayer, 18, Paulinengasse 13/1.

Ottakringer Straße 137, Wohnhaus, Michael Franz Simoncic, 23, Speisinger Straße 209. Planverfasser: Dipl Ing Hans D. Wistawel, 8, Laudongasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ottakringer Straße 27, bauliche Änderungen, GIK GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Schellhamnergasse 14/1, Treppenlift, Gerhard Possert, im Hause. Planverfasser: Weigl-Aufzüge GesmbH & Co KG, 4730 Waizenkirchen, Weberstraße 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schellhamnergasse 22, Wohnungszusammenlegung, Adelwisa Calawog, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ernst Peter Vrbcan-sky, 3411 Weidling, Hauptstraße 44A.

Thaliastraße 42, Wohnungszusammenlegung Tür 28-29, Gerhard Gmeiner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Manfred Gmeiner, 7, Lindengasse 56.

Kestnerweg 5, bauliche Änderungen, Alfred Sladek, im Hause. Planverfasser: Bio-Wohnbau und BautenerrichtungsgesmbH, 3, Marxergasse 34, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 158, Zubau einer Terrasse, Franz Handschuh, 15, Costagasse 8. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schiner, 8, Florianigasse 68.

**17. Bezirk:** Bergsteiggasse 7/2, Loggiaverglasung Whg 14, Klara Plach, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Badhofer-Bau, 15, Johnstraße 21.

Hernalser Hauptstraße 11, Umwidmung Top 15, Moniek Kraizgrun, 18, Dempschergasse 7. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Wolfgang Beyer, 5, Grüngasse 9.

Hernalser Hauptstraße 158, Selbstfahreraufzug, Dipl Ing Dr Matthias Rant, 1, Seilerstätte 5. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hernalser Hauptstraße 86, Selbstfahreraufzug, Müller & Müller Immobilienverwaltung GesmbH, 17, Röttergasse 39. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hormayrgasse 49, Lokalbau, Mictor GastronomiebetriebsgesmbH, 16, Landsteinerstraße 12. Planverfasser: Trend-Bau GesmbH, Baumeisterbetrieb, 17, Geblergasse 98, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lobenhauergasse 13-15, bauliche Änderungen, Karoline Langer, 1, Franz-Josefs-Kai 13. Planverfasser: Trend-Bau GesmbH Baumeisterbetrieb, 17, Geblergasse 98, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lobenhauergasse 17-19, bauliche Änderungen, Karoline Langer, 1, Franz-Josefs-Kai 13. Planverfasser: RBC Dachbodenausbau GesmbH, 1, Kärntner Straße 41.

Pezlgasse 9, Dachgeschoßausbau, Reinhard Schachermeier, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Jäger, 8, Laudongasse 33/11, Bauführer:

rer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosensteingasse 41, bauliche Änderungen, Karoline Langer, 1, Franz-Josef-Kai 13. Planverfasser und Bauführer: RBC Dachbodenausbau GesmbH, 1, Kärntner Straße 41.

Rosensteingasse 41, bauliche Änderungen, Karoline Langer, 1, Franz-Josef-Kai 13. Planverfasser: Trend-Bau GesmbH Baumeisterbetrieb, 17, Geblergasse 98, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**18. Bezirk:** Herbeckstraße 35, Stützmauer, Liveg, Liegenschaftsverwertungs GesmbH, 19, Döblinger Hauptstraße 68. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Wolfgang Vasko, 19, Paradisgasse 51.

Herbeckstraße 67, bauliche Änderungen, Dr Christine und Herbert Hönigsmann, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gert Strauss, 18, Vinzenzgasse 14, Bauführer: Bauunternehmung Karner & Co GesmbH, 21, Schliemanngasse 5.

Pötzleinsdorfer Straße 106, Ein- und Ausfahrt, Mag Manfred Hoffrichter, 18, Khevenhüllerstraße 1. Planverfasser: Mag Manfred Hoffrichter, 18, Khevenhüllerstraße 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pötzleinsdorfer Straße 50/1, Vergrößerung Terrasse, Dr Georg Antesberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Elin Energieversorgung GesmbH, 14, Penzinger Straße 82.

Schulgasse 33, Selbstfahreraufzug, Liane Dressel, 10, Katharinengasse 7. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 35-36, Kanalschluß, Hans Bernhart, 18, Antonigasse 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 95, Kanalschluß, Elfriede Gröber, 9, Latschkagasse 7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Schaffbergsiedlung, Gruppe D1, Parzelle 19, Kanalschluß, Marion Steiner, 18, Pötzleinsdorfer Straße 168A. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**19. Bezirk:** Billrothstraße 20, Umbau, Dr Dolezal, 13, Schweizertalstraße 8-10/1. Planverfasser und Bauführer: Wilhelm Scheriau, 12, Niederhofstraße 37.

Döblinger Hauptstraße 21, bauliche Änderungen, Litschauer GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 63. Planverfasser: Litschauer GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 63, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gunoldstraße 16, Selbstfahreraufzug, Byyg-Fast Liegenschaftsverwertungs GesmbH, 7, Siebensterngasse 31. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kahlenberger Straße 103B, Zubau, Dr Brigitte und Veit Nitsche, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Johann Brenning, 5, Franzensgasse 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nottebohmstraße 45, bauliche Herstellung, Dr Leo Wallner, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Reinhard Fuchs, 7, Gutenberggasse 1-5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strehlgasse 22, 2 Selbstfahreraufzüge, El-Appartementbau GesmbH, 18, Sternwartestraße 63. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Villenweg 40, Ölfeuerung, Dr Martin Machura, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weimarer Straße 97, bauliche Änderungen, Andreas Wollinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Blovsky BaugesmbH, 19, Gatterburggasse 4.



# MEINL-BAU

Gesellschaft m. b. H.

1160 Wien

Sandleitengasse 32

Tel.: 450 24 51

Auto: 0663/54 6 62

Fax: 450 24 51



**Hoch- und Tiefbau****Pichler & Co. Ges. m. b. H.****Spezial-Althausfassadenrenovierungen**

1180 Wien, Staudgasse 84, Tel. 47 34 97, 47 39 654

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**KERN Holzbau** GmbH

ZIMMEREI und TISCHLEREI

A-2500 Baden b. Wien

Bräitnerstraße 69

☎ 0 22 52 / 87 9 43, Fax 46 888

**NOVA**

Baugesellschaft m.b.H.

**ALTBAUSANIERUNG u. DACHBODENAUSBAU**

1020 WIEN, Heinestraße 35 Tel.: 214 24 55

**J. WOLF**

1120 Wien, Rotenmühlgasse 37

Telefon 83 33 32, Auto 0 66 3 / 80 13 78

Stahlbau, Reparaturen, Kunstschmiedearbeiten, Schlüsseldienst

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**GROSSTISCHLEREI EDUARD HANZEL**

1050 Wien, Straußengasse 18-22, Telefon 587 85 27 Serie, Fax 587 97 15

ERZEUGUNG VON FENSTERN, TÜREN UND  
SPEZIALKONSTRUKTIONEN · HAUSREPARATUREN**FLIESENVERLEGUNGS-Ges. m. b. H.****KERABELA**

1160 WIEN, OTTAKRINGER STRASSE 147

☎ 45 78 25, 45 78 26

Telefax 46 66 66

KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE SOWIE INDUSTRIEVERFLIESUNG

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**KARL JÄGER**

HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

1061 WIEN, LINIENGASSE 4

Telefon 0 22 2 / 597 16 36-0 · Fax 5971636/34

**BAUER-REINIGUNG****PARKETT-TISCHLEREI**

1010 Wien, Fischerstiege 4, Tel. 63 94 25, 533 23 10

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

Elektro-  
unternehmen**C. E. Katzbeck** GES. M. B. H.Ausführung von elektrischen Licht-, Kraft- und Sprechanlagen,  
Fernsehtennen, Beleuchtungskörper, Elektroheizsysteme**Zentrale: 1150 Wien, Ullmannstraße 53**

Telefon 812 74 01-03 · Fax DW 10 + 40

Rohrpost und Communicationstechnik

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**E. EIGNER ABBRUCH- UND BAUGESELLSCHAFT M. B. H.**

Kontrahent der Stadt Wien

Technisches Büro: 1050 Wien, Zentagasse 31, Telefon (0 22 2) 55 25 17

**JUNASEK Ges.m.b.H.**

STAHLBAU – SCHLOSSEREI

1030 WIEN, HOHLWEGGASSE 38/12

TELEFON: 78 55 71, FAX: 799 13 61

SEIT 55 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN

**HANS KAHLER****Bau- und Ornamentspengler GEGRÜNDET 1899**

Werkstätte: 1180 Wien 18,

Scheibenbergstraße 22

Büro: 1180 Wien 18,

Herbeckstraße 22a, Tel. 47 52 25

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Zimmerei und Bautischlerei

**Johann Höbinger & Co.**

1230 Wien 23, Atzgersdorf

Breitenfurter Straße 310

Telefon 86 91 66, Fax 86 52 109

**GÜTERBEFÖRDERUNG**

Müllabfuhr – Erdaushub – Containerverleih – Recycling

**Peter** GES.  
M.  
B.  
H.

1030 Wien, Zaunergasse 7

1100 Wien, Hofherrgasse 12/17 · Tel. 0 22 2 / 603 94 27 · Fax: 603 94 28

2434 Götzendorf, Industriestraße 1 · Tel. 0 21 69 / 28 43

**R. Rakovsky**

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei

1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93

**Bekehrti & Co. KG**

PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91

Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



# EISMAYR GES. M. B. H.

## Gas-, Wasser-, Heizungsinstallationen

1070 Wien, Burggasse 98, Tel. 93 64 72, 93 64 74, FAX 526 71 26

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Kleingartenverein Nußdorf, 19, Grinzing Straße 123-131/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Franz Pfeiffer, 9, Berggasse 10. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Drago Vulic, 16, Brunnengasse 69. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

**20. Bezirk:** Dresdner Straße 1-5/1, Parabolantenne, Andreas Seckl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Karajangasse 7, bauliche Abänderungen, Erika Doleczal-Brandenberger, 5, Schönbrunner Straße 13. Planverfasser: Bmst Ing Gustav Richter, 3400 Klosterneuburg, Kierlinger Straße 100B, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leysstraße 128, Selbstfahreraufzug, Tüv, 1, Krugerstraße 16. Planverfasser: Heim gemeinn Bau-, Wohn- & Siedlungsgen reg GenmbH, 16, Friedmannngasse 62, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Streffleurgasse 3, Dachgeschoßausbau, Dr Karlheinz Demel, 2, Praterstraße 25A. Planverfasser: Arch BR hc Dipl Ing Friedrich Rollwagen, 14, Serravagasse 13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wallensteinstraße 17, bauliche Abänderung, Chyla & Schöfberger, 23, Endresstraße 8A. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzeltgasse 1.

**21. Bezirk:** Amtsstraße 13, bauliche Abänderung, Dr Harald Neudorfer, im Hause. Planverfasser: Bmst TR Ing Karl Ebinger & Co, 21, Brünner Straße 250, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Amtsstraße 13, unterkellierter Neubau, Dr Harald Neudorfer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst TR Ing Karl Ebinger & Co, 21, Brünner Straße 250.

Hermann-Bahr-Straße 1, Selbstfahreraufzug, Bundesbaudirektion für Wien, NÖ und Bgld, 3, Hintere Zollamtsstraße 1. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimerergasse 34, Bauführer: Hans Hitthaller GesmbH, 8700 Leoben, Josef-Heißl-Gasse 1.

Hochfeldstraße 24, Schwimmbecken, Ingeborg und Gerald Stich, 21, Anton-Bosch-Gasse 23A-25/1. Planverfasser: GAM Bauges, 2191 Gaweinstal, Wiener Straße 50, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lorettoplatz 1, Kanalanschluß, Pfarre Jedlese, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stammersdorfer Straße 130, bauliche Änderungen, Fu Shen Kang Kang, 15, Witzelsberggasse 4. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Liellegweg 35.

Kleingartenanlage Blumenfreunde, Parzelle 191, Kanal, Fritz Stichelberger, 21, Oswald-Redlich-Straße 23/6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

**22. Bezirk:** Asparagusweg 1/1, bauliche Abänderungen, Christian Braunsdorfer, 22, Pfingstrosenweg 2/6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bellegardegasse 22, Terrassenverglasung, Waltraud Schinko-Neuroth, 8421 Wolfsberg im Schwarz, Schwarzau 51. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing J. Schinko GesmbH & Co KG, 8082 Kirchbach.

Burgkmairgasse 18, Schwimmbecken, Johanna Schäfer, 22, Rennbahnweg 27/17. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Godlewskigasse 18, Selbstfahreraufzug, Neues Leben gem Bau- und Wohnungsgen, 10, Troststraße 108-110. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, 2320 Schwechat, Ableidingergasse 4, Bauführer: Holzmann BaugesmbH, 1, Reichratsstraße 17.

Hausfeldstraße 85, Hauskanalanschluß, Marianne Edinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Kaschauerplatz 7, Nebengebäude, Christine und Erhard Stifter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittelgasse 17.

Lehenstraße 38, bauliche Abänderungen, Kurt Zimmermann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mühlhäufelweg 37, bauliche Herstellung, Heinrich Spacek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Mühlhäufelweg 39, bauliche Herstellungen, Brigitte Stefanek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Naufahrtweg, Schwimmbecken, Gabriele Eder, 21, Patrizigasse 9. Planverfasser: Arch Gottfried Fickl, 3, Untere Viaduktgasse 57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Polgarstraße 30, Selbstfahreraufzug, Negrelli BaugesmbH, im Hause. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schüttaustraße 67, Wohnungszusammenlegung, Michael Grim, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Claus Strohmaier, 22, Aza-leengasse.

Stallargasse 34/1, Errichtung einer Senkgrube, MA 27. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obachgasse 38, Betriebsgebäude, Wienerbus, 1, Stubenring 4. Planverfasser: Bmst Peter Eigner, 3400 Klosterneuburg, Hauptstraße 34, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Percostaße, Errichtung einer Zwei-Ballen-Presse, MA 48, Planverfasser: Dipl Ing Gerd Chiari, 14, Diesterweggasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Percostaße 14, bauliche Abänderungen, Posato Leasing-GesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 56. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Peuckerstraße 56, bauliche Abänderungen, Christine Moro, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gundackergasse 52, bauliche Abänderung, Asperner Bau- und HandelsgesmbH, 22, Aspernstraße 100, Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hosnedlgasse 17, Lagerplatzüberdachung, Grötzer & Büttner, Aufzugsbau, im Hause. Planverfasser: Grötzer & Büttner, Aufzugsbau, 22, Hosnedlgasse 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lobau, Behälterbeschäumungen, 1. und 3. Teil, ÖMV AG, 2320 Schwechat, Mannswörther Straße 28. Planverfasser: Dipl Ing Günther Rösner, 2320 Schwechat, Mannswörther Straße 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** An der Liesing 22, Selbstfahreraufzug, MA 24. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Im Gereute 23, Kanalanschluß, Dr Wolfgang Schulz, 14, Kefergasse 23/9. Planverfasser und Bauführer: Hydro-Bau GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 74.

Maurer Hauptplatz 9, Adaptierung der WC-Anlagen, Richard Zahel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Beutel & Dipl Ing Schöbitz, 6, Joannellgasse 7.

Obere Aquäduktgasse 1A, Einfriedung und Gartengerätehütte, Vera Fischer, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: Reinhold Weiss, Baumeister GesmbH, 1, Plankengasse 7.

# SIBS GES. M.B.H.

PLANUNG, AUSFÜHRUNG, ALLE BAUARBEITEN, MONTAGE- U. STAHLBAU, ISOLIER- U. SCHWEISSTECHNIK, EXPORT - IMPORT  
1110 Wien, Dreherstraße 33, Tel.: 769 33 73, 769 33 74 Lieferant der Stadt Wien





2331 Vösendorf  
Ortsstraße 150  
Telefon: 0 22 2 / 69 29 53 Serie  
Telefax: 0 22 2 / 69 29 53/16



**Mosaik – Fliesen – Marmor  
Verkauf – Verlegung**

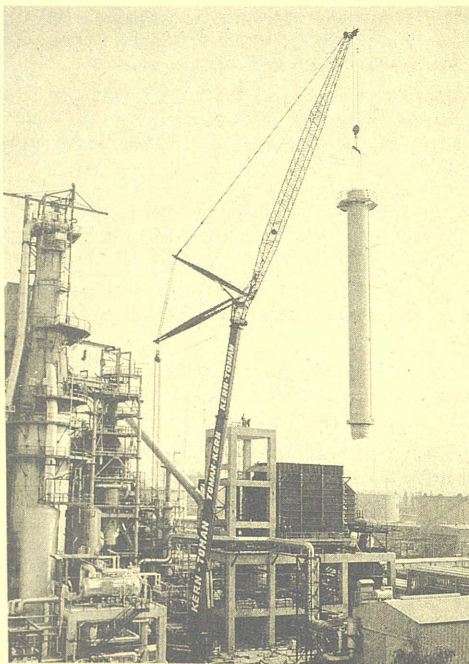
KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

1020 Wien  
Negerlegasse 7  
☎ 216 31 19  
Fax 214 30 78  
Mobil-Tel. 0 66 3 / 80 24 49

WIR SETZEN MASZSTÄBE FÜR DIE ZUKUNFT

**TOMAN**

HEBEN, FÖRDERN, TRANSPORTIEREN BIS 10.000 T  
VERLEIH VON TELESKOP- UND GITTERMAS-  
TOKRANEN, SCHWERTRANSPORTE MIT  
SPEZIALFAHRZEUGEN, HEBEBÜHNENVER-  
LEIH, BERGUNGEN



Technisch perfekt bis ins kleinste Detail

TOMAN SCHWERTRANSPORTE UND KRANVERLEIH GESELLSCHAFT m.b.H.  
ZENTRALE: 1232 Wien, Hochwasserg. 2-12, Tel. (0222) 610 35-0, FAX 610 35/48

UNTERNEHMEN

BRAMBLES

EIN

Rudolf-Waisenhorn-Gasse 162, Zweifamilienhaus, Dipl Ing Alaa Abouelenin, 2, Untere Augartenstraße 36. Planverfasser: Alca-Bau GesmbH, 13, Auhofstraße 180, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dubrowskygasse, mobile Flugdächer und Bauhütten, Hofer Bau Ing Bmst E. Hofer, 23, Hungereckstraße 65. Planverfasser und Bauführer: Hofer Bau Ing Bmst E. Hofer, 23, Hungereckstraße 65.

## Abbrüche

2. **Bezirk:** Zirkusgasse 46-48, Ölfeuerung, Bundesbaudirektion für Wien, NÖ und Bgld, 3, Hintere Zollamtsstraße 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
14. **Bezirk:** Trennstraße 16, Ölfeuerung Ing Ingeburg und Robert Löffler, im Hause. Planverfasser: Baron Bau- und Industrieservice GesmbH & Co KG, 3, Franzosengraben 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
19. **Bezirk:** Bachofengasse 8, Betriebsgebäude, Bruno & Oskar Gurmman, 19, Iglaseegasse 11. Planverfasser: SPB Ster Planungs- und BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
21. **Bezirk:** Pilzgasse 31, Prochaska & Co, 1, Graben 14. Planverfasser und Bauführer: Arch Dipl Ing Josef Artner, 5, Johannagasse 21.

## Grundabteilungen

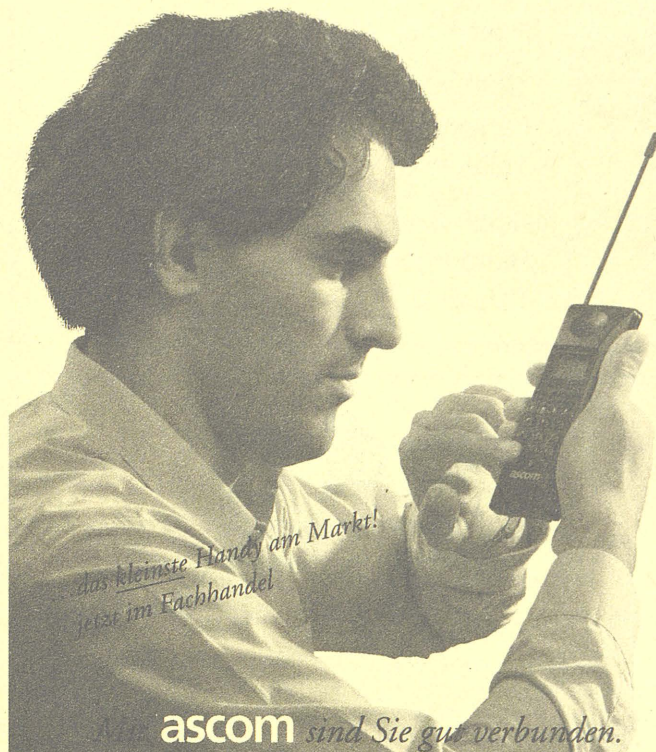
2. **Bezirk:** Leopoldstadt, Franzensbrückenstraße 26, EZ 551, Gst 1189, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Austreal Vermögensverwaltung GmbH (MA 64 – GA 2/41/92).
6. **Bezirk:** Mariahilf, Stromayergasse 4 – Mittelgasse 25, EZ 772 u a, Gst 1226 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1252/92 Gd-3 (MA 64 – GA 6/11/92).
10. **Bezirk:** Favoriten, Sonnleithnergasse, EZ 3308, Gst 1901/9 u a, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Tribus BeteiligungsgesmbH (MA 64 – GA 10/171/92).
13. **Bezirk:** Lainz, Waldvogelstraße, EZ 242, Gst 375/1 u a, Stadt Wien vertreten durch die MA 41 – 1910/89 Gd-1 (MA 64 – GA 13/182/92).
- Ober Sankt Veit, Sommerergasse 10, EZ 129 u a, Gst 260/2 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Dkfm Erich und Dipl Ing Guido Patsch (MA 64 – GA 13/184/92).
19. **Bezirk:** Unter Sievering, Sieveringer Straße 96, EZ 103, 153, Gst .50, 51/1 u a, Margot und Hans Cerny, 19, Sieveringer Straße 96 (MA 64 – GA 19/172/92).
- Ober Sievering, Hackenberggasse, EZ 305, 592, Gst 416/2, 416/3 u a, Silvia Rainer, 10, Otto-Probst-Straße 3/64/4, und Miteigentümer (MA 64 – GA 19/173/92).
- Ober Döbling, Leidesdorfstraße 17, EZ 439 u a, Gst .678 u a, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Gobran Liegenschaftsverwaltung GmbH (MA 64 – GA 19/175/92).
- Unter Döbling, Silbergasse 56, EZ 652 u a, Gst 250/4 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Verena und Matthias Bachler (MA 64 – GA 19/176/92).
21. **Bezirk:** Stammersdorf, unbenannte Straße, EZ 2554, Gst 330/21, Dipl Ing Walter Frantz, 2020 Hollabrunn, Winiwarterstraße 23, für Kongregation der Brüder der christlichen Schulen (MA 64 – GA 21/307/92).
22. **Bezirk:** Stadlau, Distelweg 17, EZ 1000, Gst 280/5 u a, Karl Theis, 19, Krottenbachstraße 42-46/7/6 (MA 64 – GA 22/392/92).
- Hirschstetten, Hirschstettner Straße 47, EZ 708, 322, Gst 459/1, 459/2, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Ludwig Ableitinger (MA 64 – GA 22/393/92).
- Breitenlee, Breitenleer Straße 234, EZ 647, Gst 147 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Johanna Weixelbraun und Gertrude Schnaitt (MA 64 – GA 22/394/92).
- Kaisermühlen, IDZ/Projekt Wagramer Straße, EZ 211 u a, Gst 2478/6 u a, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Stadt Wien, Republik Österreich u a (MA 64 – GA 22/396/92).
- Kagran, Steinbrechergasse 20, EZ 981, Gst 1071/10 u a, Stadlau, Steinbrechergasse 20, EZ 156, Gst 574/4 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Ingrid, Rainer, Andreas und Ing Karl-Rainer Leitner (MA 64 – GA 22/399/92).
23. **Bezirk:** Inzersdorf, Petschniggasse 5, EZ 3784 u a, Gst 1158/5 u a, Dipl Ing Karl Pazourek, 2700 Wiener Neustadt, Bahngasse 18, für Lucia Kletzl (MA 64 – GA 23/353/92).
- Atzgersdorf, Atzgersdorfer Straße, EZ 949 u a, Gst 795/1 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 845/91 Gd-4 (MA 64 – GA 23/363/92).



## Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

- 1. Bezirk:** Opernring 17, Arch Dipl Ing Constanze und Johannes Wickenburg, 1, Graben 16. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.  
Stoß im Himmel 1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Grünberger & Seitschek GesmbH, 9, Währinger Straße 63.
- 2. Bezirk:** Innstraße 6, Brigitte Podhowicz, 12, Karl-Löwe-Gasse 18/15. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.  
Obere Donaustraße 10, Gabriele Szekeres, 2, Böcklinstraße 36-40/3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.  
Praterstraße 39, Gertraud Felten, 5020 Salzburg, Eshaverstraße 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 5. Bezirk:** Spengergasse 25/3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Alfred Silvester, 15, Kauergasse 10/3.
- 7. Bezirk:** Wimberggasse 42, Margit Hawlisch, 12, Steinergasse 42. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 9. Bezirk:** Lackierergasse 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Erika Schreiber, 18, Theresiengasse 17.  
Liechtensteinstraße 104-106, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.
- 10. Bezirk:** Davidgasse 36, Herta und Josef Grandl, 10, Selma-Lagerlöf-Gasse 25. Planverfasser: Bmst Ing Albert Schwarzl, 19, Kahlenberger Straße 2C.  
Grenzackerstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.  
Laxenburger Straße 32, Gertraud Felten, 5020 Salzburg, Eshaverstraße 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 11. Bezirk:** Sedlitzkygasse 41, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- 13. Bezirk:** Jagdschloßgasse 27, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Rausch, 3550 Langenlois, Hamerlingstraße 7.
- 14. Bezirk:** Bergmillergasse 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33.  
Reinlgasse 36, für den Eigentümer und als Planverfasser: Architekt Dipl Ing Peter H. Deiss, 19, Pyrkerstraße 37.
- 15. Bezirk:** Jurekgasse 14, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Franz Czernilofsky, im Hause.  
Wurzbachgasse 18, Inge Fischer, 15, Neubaugürtel 43. Planverfasser: Dipl Ing Paul Baumgartner, 2460 Bruck an der Leitha, Carl-Klose-Gasse 23.
- 16. Bezirk:** Bachgasse 15, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Ulf Prix, 1, Petersplatz 10.
- 18. Bezirk:** Bastiengasse 20, Nita Denise Schimscha, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Albert Wimmer, 15, Flachgasse 53.  
Hockegasse 13, für den Eigentümer und als Planverfasser: Univ Prof Dipl Ing Dr Gerhard Stoltzka, 18, Ferrogasse 47.  
Martinstraße 76, Andrea Bukor, 9, Schlagergasse 1. Planverfasser: Menzel Bau-GesmbH, 22, Polgarstraße 30.  
Staudgasse 33, WEG – Eigentums-WohnungsgesmbH, 4, Margaretenstraße 9. Planverfasser: Bmst Ing Franz Rausch, 3, Kübeckgasse 16.
- 19. Bezirk:** Kliergergasse 8, Mag Magdalena Blahut, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9.
- 20. Bezirk:** Vorgartenstraße 70, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Fritz Waclawek, 13, Erzbischofsgasse 3/C.
- 21. Bezirk:** Brünner Straße 240, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Faber, 19, Felix-Dahn-Straße 39.  
Pilzgasse 31, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Josef Artner, 5, Johanngasse 21.  
Prager Straße 270-272, Stroh & Co KG, Mineralölhandel, 21, Prager Straße 270. Planverfasser: Höbinger Bau GesmbH, 21, Steinbügelweg 32.  
Stammersdorfer Straße 24, Leopold Berger, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Ing Erwin O. Sauerzopf, 21, Trisannagasse 26.  
Steinheilgasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- 22. Bezirk:** Alois-Eyermann-Weg 275, Bmst Franz Lechnitz, 22, Pombergerweg 285. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Bad Großpertholz, Großpertholz.  
Bambergergasse 96, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7.  
Bettelheimstraße 24, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

## Die neue Dimension im Netz D: P4 "das Handy" von ascom



**ascom Autophon** Gesellschaft mbH. \_\_\_\_\_  
A-1120 Wien, Hohenbergstr. 22 • Tel. 0222/81177-0  
Fax 0222/81177-10

**Reden Sie mit uns –  
wenn Sie miteinander  
sprechen wollen**

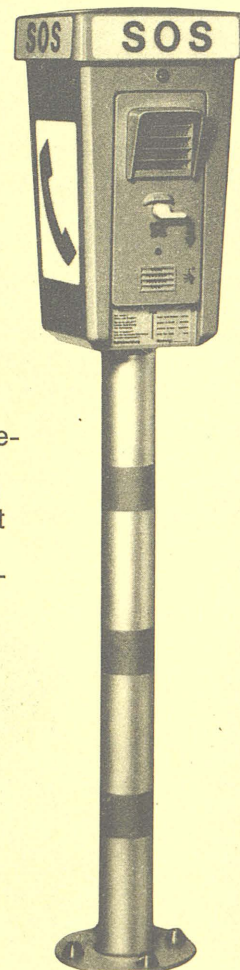


Gute Kommunikation ist besonders wichtig für Verständigung und Sicherheit...

...beispielsweise bei Verkehrsbetrieben und im Straßenverkehr. Wir errichten u.a. Notrufanlagen in aller Welt und bieten dazu mit unseren High-Tech-Systemen sowie -Geräten optimale Sicherheit und Verständigung.

Als Spezialist der drahtgebundenen Nachrichtentechnik sorgen wir vielerorts für gute Kommunikation.

**NEUMANN  
COMMUNICATIONS  
SYSTEMS** G E S.  
M.B.H.  
1130 Wien · Wenzgasse 25/1  
Telefon (02 22) 8 77 80 34





## Fliesen-Krenn

Ges. m. b. H. & Co. KG



Platten- und Fliesenfachgeschäft

1030 Wien,  
Landstraßer Hauptstraße 173,  
Telefon 78 87 81/82, Fax 799 20 13

Schwechat,  
Himberger Straße 80,  
Telefon 707 65 13



**WIR REINIGEN DIE LUFT, DIE SIE ATMEN!**

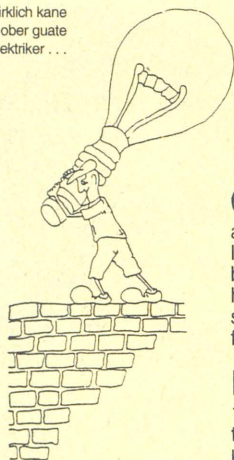
**AAF** – in Österreich seit 1967 auf dem Umweltschutzsektor tätig – ist Ihr kompetenter Partner in allen Fragen der Luftreinhaltung.

**AAF-Luftreinigungssysteme Ges.m.b.H.**

1030 Wien, Weyrgasse 8/7

Tel. 712 59 11, Fax 712 59 11-1, Telex 132893 amfil a

... mir san wirklich kane  
Zauberer, ober guate  
Elektriker ...



### elektro skala

ausführung sämtlicher elektroinstal-  
lationen, licht- und kraftanlagen,  
blitzschutz- und steuerungsanlagen,  
heizungsanlagen, reklame- und  
schaufensterbeleuchtung sowie  
fachmännische beratung

### rudolf skala

1160 wien, habichergasse 41  
telefon 95 41 31, fax 95 41 05  
kontrahent der stadt wien



BAUUNTERNEHMEN  
Perfektastraße 28, A - 1233 Wien  
Tel: 0222-67 32 67-0 Fax: 0222/67 32 67-25

Dampfschiffhaufen, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Dipl Ing Oskar Graf, 19, Sieveringer Straße 47.

Gernotgasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Schill Jürgen Bauträger-Immobilien GesmbH, 22, Kiwischgasse.

Glockenblumengasse 5, Leopoldine und Franz Hajek, 22, Heinrich-Lefler-Gasse 21. Planverfasser: Haas Fertigbau GesmbH & Co KG, 8263 Großwilfersdorf.

Höchsmannweg 16, Alois Resch, im Hause. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Ibachstraße 8, Hedwig Bernold, im Hause. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Bad Großpertholz, Großpertholz.

Kapellenweg 22, Eva Spandl, 2, Große Pfarrgasse 21. Planverfasser: Arch Dipl Ing Michael A. Hein, 4, Freundgasse 5.

Löwensteinstraße 86, Franz Slunka, im Hause. Planverfasser: U. Bruauer Projektsteuerung GesmbH, 2531 Gaaden bei Mödling, Hauptstraße 95.

Pfirsichgasse 54-56, für den Eigentümer und als Planverfasser: Schill Jürgen Bauträger-Immobilien GesmbH, 22, Kiwischgasse.

Raphael-Donner-Allee, Andreas Hutterer, 22, Immergrüngasse 9. Planverfasser: Haas Fertigbau GesmbH & Co KG, 8263 Großwilfersdorf.

Rolandgasse 6, Friedrich Kadmoska, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Straßmeyergasse 16, Felix Nemec, im Hause. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Vogelbeerengasse 5, Melitta und Johann Jonik, 22, Quadenstraße 8/26. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Rothauer, 19, Sieveringer Straße 82.

Wehrbrückstraße 35, Ernst Hosmann, 22, Schafflerhofstraße 1. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Bad Großpertholz, Großpertholz.

**23. Bezirk:** Hans-Temple-Gasse 5, Günter Troll, im Hause. Planverfasser: Haas Fertigbau GesmbH & Co KG, 8263 Großwilfersdorf.

Im Gereute 17, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Bernd Neubauer, 3400 Klosterneuburg, Agnesstraße 12A.

Karl-Sarg-Gasse 19, Josef Rautschka, 3, Beatrixgasse 19. Planverfasser: Baumeister Andreas Brabenec, 16, Schrekergergasse 25/14.

Manowardagasse 5, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

Manowardagasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

Pfarrgasse 27, Eveline Pieler, 2514 Traiskirchen, Kapellengasse 7/3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Rysergasse 62, Dr Elisabeth und Karl Ludwig, 23, Rysergasse 60. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Dobrowskygasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Hofer Bau Ing Bmst E. Hofer, 23, Hungereckstraße 65.

(MA 58 – 2121/92.)

## Kundmachung

**über die Ausschreibung der Wahl der Mitglieder der Vollversammlung der Landwirtschaftskammer für Wien.**

Die Wiener Landesregierung hat am 3. November 1992 zur PrZ 3721/92 beschlossen:

### I.

Gemäß § 30 des Wiener Landwirtschaftskammergesetzes, LGBl für Wien Nr 28/1957, in der Fassung der Landesgesetze LGBl für Wien Nr 8/1973 und Nr 25/1977, wird die Wahl der Mitglieder der Vollversammlung der Landwirtschaftskammer für Wien ausgeschrieben.

Als Wahltag wird der Sonntag, 7. März 1993, festgesetzt.

### II.

In die Vollversammlung der Landwirtschaftskammer für Wien werden 20 Mitglieder auf die Dauer von 5 Jahren gewählt.

### III.

Zur Durchführung der Wahl wird das Land Wien in 11 Wahlsprengel eingeteilt. Es umfaßt der

#### Wahlsprengel I

das Gebiet des 10. Wiener Gemeindebezirks;



**Wahlsprengel II**

die Gebiete des 2., 3. und 11. Wiener Gemeindebezirks mit Ausnahme der Katastralgemeinden Kaiserebersdorf und Albern;

**Wahlsprengel III**

die Katastralgemeinden Kaiserebersdorf und Albern;

**Wahlsprengel IV**

den östlich der Südbahntrasse gelegenen Teil des 23. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel V**

die Gebiete des 12. und 13. Wiener Gemeindebezirks und den westlich der Südbahntrasse gelegenen Teil des 23. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel VI**

die Gebiete des 1., 4. bis 8. sowie 14. bis 18. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel VII**

die Gebiete des 9. und 19. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel VIII**

das Gebiet des 20. Wiener Gemeindebezirks und den nördlich der Nordbahntrasse gelegenen Teil des 21. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel IX**

die südlich der Nordbahntrasse und westlich der Ostbahntrasse, nördliche Linie, gelegenen Teile des 21. und 22. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel X**

den von der Ostbahntrasse, nördliche Linie, der Landesgrenze und der Ostbahntrasse, östliche Linie, begrenzten Teil des 22. Wiener Gemeindebezirks;

**Wahlsprengel XI**

den von der Ostbahntrasse, östliche Linie, der Landesgrenze, der Donau und der Ostbahntrasse, nördliche Linie, begrenzten Teil des 22. Wiener Gemeindebezirks.

**IV.**

Wahlberechtigt in die Vollversammlung der Landwirtschaftskammer für Wien sind:

a) alle kammerzugehörigen physischen Personen österreichischer Staatsangehörigkeit, die ihren ordentlichen Wohnsitz in Österreich haben, vor dem 1. Jänner 1993 das 19. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht zum Nationalrat nicht ausgeschlossen und seit mindestens 6 Monaten in der Land- und Forstwirtschaft in Wien selbständig berufstätig sind, und

b) alle kammerzugehörigen juristischen Personen, die ihren Sitz in Österreich haben.

An der Wahl dürfen nur Wahlberechtigte teilnehmen, deren Namen im abgeschlossenen Wählerverzeichnis enthalten sind.

Wahlberechtigte, die in Wien wohnhaft sind oder dort ihren Sitz haben, sind in das Wählerverzeichnis jenes Wahlsprengels einzutragen, in dem ihr ordentlicher Wohnsitz (Sitz) gelegen ist.

Wahlberechtigte, deren Wohnsitz (Sitz) außerhalb des Landes Wien gelegen ist, sind in die Wählerverzeichnisse nachstehender Wahlsprengel einzutragen:

Wahlberechtigte mit dem Wohnsitz (Sitz) im Bereich

in das Wählerverzeichnis des Wahlsprengels

1. der Bezirkshauptmannschaften Korneuburg und Mistelbach sowie der Gemeinde Gerasdorf (Bezirkshauptmannschaft Wien – Umgebung)

VIII

2. der Bezirkshauptmannschaft Gänserndorf

X

3. des Gerichtsbezirks Schwechat (Bezirkshauptmannschaft Wien – Umgebung)

III

4. der Bezirkshauptmannschaft Mödling

V

5. der Gemeinde Klosterneuburg (Bezirkshauptmannschaft Wien – Umgebung)

VII

6. des Gerichtsbezirks Purkersdorf (Bezirkshauptmannschaft Wien – Umgebung) und des übrigen Bundesgebiets

VI

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Über 100 Jahre

**ING. EDWIN HOCHWIMMER & CO**  
Baumeister und Zimmermeister  
Sägewerk – Hobelwerk

3743 Röschitz 173  
☎ (0 29 84) 27 09, 35 42  
FAX: DW 10

STAATLICHE ANZEICHNUNG

KRANKENHAUS- U. GEBÄUDEREINIGUNG · SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

**FACH**  
GES. M. B. H.

DER ÖSTERREICHISCHE PARTNER

**ZENTRALE:** 1170 Wien, Lobenhauergasse 24  
☎ 46 14 50, 46 14 59, 45 16 11 Δ, Fax: 45 45 11

**FILIALEN:** 5020 Salzburg, Merianstraße 5  
☎ 0 66 2 / 87 31 31, Fax: 0 66 2 / 87 31 31  
3443 Sieghartskirchen, Rappoltenkirchen  
Tiroler Siedlung 14, ☎ 0 22 74 / 84 80, Fax: 0 22 74 / 84 80  
3100 St. Pölten, Wiener Str. 92, ☎ 0 27 42 / 52 4 81, Fax: 0 27 42 / 52 4 81  
8010 Graz, Schönaugürtel 38a  
☎ 0 31 6 / 81 19 41-0, Fax: 0 31 6 / 81 19 41/13  
4020 Linz, Reselweg 8, ☎ 0 73 2 / 60 11 07, Fax: 0 73 2 / 60 11 07

**WOHNUNGSUMBAUTEN UND -SANIERUNGEN ALS GENERALUNTERNEHMER**

**HUTHANSI**  
BAUGESELLSCHAFT M. B. H.  
DVR 0157686

BAUMEISTERARBEITEN · FASSADEN-BESCHICHTUNGEN · SCHWARZDECKERARBEITEN UND ISOLIERUNGEN · MALER- UND TAPEZIERERARBEITEN · ANSTRICH UND LACKIERUNGEN · VERLEGUNG VON TEPPICH- UND PVC-BÖDEN · VERFLIESUNGEN · INNEN-AUSBAU · RAUM AUSSTATTUNG

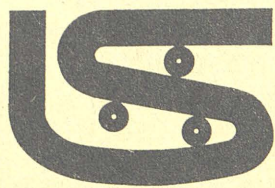
**1140 WIEN, SEBASTIAN-KELCH-GASSE 1-3 MÄRZSTRASSE 144**  
Telefon 95 15 78 Δ, FAX 95 15 78 13  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**mrazek gmbh**  
handel und verlegung von boden-, wand- und deckenbelägen

1090 wien, porzellangasse 8  
tel. 310 8810 + 310 88 11 u. FAX

KONTRAHENT DER STADT WIEN  
**GROSSE AUSLANDSERFAHRUNG**  
BAUSTELLEN IN EUROPA, ASIEN UND IM NAHEN OSTEN





FRANZ BOCK'S NACHF.  
ING. EVA & KARL SCHINDLER  
GESELLSCHAFT MBH  
BAUUNTERNEHMUNG  
1120 WIEN, RUCKERGASSE 22  
TELEFON 85 86 41 SERIE, 55 65 044, FAX 85 86 45 21  
KONTRAHENT DER WIENER E-WERKE

## Vergabe von Leistungen

(MA 26 – VO/4627/92.)

**Öffentliche Ausschreibung der Herstellung, Lieferung und Montage von beschichteten und verglasten Rahmenpfostenfenstern und Außentüren im Jugendzentrum, 21, Prager Straße 20.**

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsichtnahme auf bzw sind zum Preis von 126 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 14.10 Uhr in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423. Das Anbot ist in einem verschlossenen Umschlag, der mit der Anschrift der zu vergebenden Leistungen und des Abgabetermins zu versehen ist, abzugeben.

Anbotseröffnung am Dienstag, dem 22. Dezember 1992, um 14.10 Uhr, in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Sitzungszimmer 437.

Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postweg zugesandt. Die Kosten für die Anbotsunterlagen einschließlich Portokosten für die Zusendung werden per Nachnahme eingehoben.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

(MA 45 – S 23 – 464/92.)

**Öffentliche Ausschreibung der Räumungsarbeiten in den Geschieberückhalteanlagen der „Dürren Liesing“ in 23, Rodaun.**

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 45, 16, Wilhelminenstraße 93, 1. Stock, Zimmer 442, von 8 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von 200 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 10 Uhr in der MA 45, 16, Wilhelminenstraße 93, 1. Stock, Zimmer 442.

Anbotseröffnung am Freitag, 18. Dezember 1992, um 10 Uhr, in der MA 45, 16, Wilhelminenstraße 93, Parterre, Zimmer 357 (Sitzungszimmer).

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgefüllte und mit den üblichen Beilagen versehene Angebote (laut ÖNORM A 2050, Pkt 4,55 und 4,56) kann keine Rücksicht genommen werden.

Die Stadt Wien wahrt sich das Recht der freien Auswahl unter den Bietern, aber auch der Ablehnung aller Angebote.

Nähere Auskünfte erteilt die MA 45.

„GESIBA“  
Gemeinnützige Siedlungs-  
und Baugesellschaft mbH

## Öffentliche Ausschreibung

**Öffentliche Ausschreibung über Baumeisterarbeiten für den Schulhausbau, 23, Dirmhirngasse 138.**

Ausschreibende Stelle: GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und Baugesellschaft mbH, 1, Eßlinggasse 8–10.

Anbotsunterlagen: Die Anbotsunterlagen liegen in der Notariatskanzlei Dr Friedrich Hahnreich, 6, Münzwardeingasse 4, Telefon 586 12 12 und 56 61 30, auf und können ab 3. Dezember 1992, Montag bis Donnerstag in der Zeit von 8 bis 17 Uhr und Freitag von 8 bis 15 Uhr, gegen ein Entgelt von 2 000 S (inkl MwSt) behoben werden.

Etwaige technische Auskünfte sind bei der GESIBA zu erfragen.

Abgabetermin: Dienstag, 19. Jänner 1993, bis 8.30 Uhr, in der Notariatskanzlei Dr Friedrich Hahnreich, 6, Münzwardeingasse 4.

Öffentliche Anbotseröffnung: Dienstag, 19. Jänner 1993, 10 Uhr, in der Abteteilung der GESIBA, 1, Eßlinggasse 8–10, 4. Stock, Zimmer 412.

Zuschlagsfrist: 15 Wochen.

(MA 26 – S/3680/92.)

## Vergabe von Leistungen

**Öffentliche Ausschreibung der Außengestaltungs-, Asphaltierungs-, Gehsteigerstellungs- sowie kleinere Baumeisterarbeiten beim Zubau der Schule 22, Langobardenstraße 56.**

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsichtnahme auf bzw sind zum Preis von 429 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 13.30 Uhr in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423. Das Anbot ist in einem verschlossenen Umschlag, der mit der Anschrift der zu vergebenden Leistung und des Abgabetermins zu versehen ist, abzugeben.

Anbotseröffnung am Dienstag, dem 22. Dezember 1992, um 13.30 Uhr, in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Sitzungszimmer 437.

Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postweg zugesandt. Die Kosten für die Anbotsunterlagen einschließlich Portokosten für die Zusendung werden per Nachnahme eingehoben.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

Funk-Mietwagen  
**EISELER & LÖFFLER**  
Ges. m. b. H.



**1090 WIEN**

Latschkagasse 7/6/22, Tel. 25 26 58  
Schul- und Behindertefahrten im Auftrag der Stadt Wien



**MODERNE KLEINBUSSE**

## REIMER & SEIDEL

Meßapparate, Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG  
Ein Unternehmen der Gruppe Landis & Gyr  
1231 Wien, Breitenfurter Straße 148  
Telefon 801 08-0

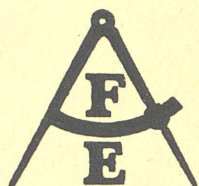


**walter kalousek**



1100 Wien · Siccardsburggasse 65 · ☎ 604 37 65 · Fax 604 37 65 31

Bauspenglerei  
Schwarzdeckerei  
Isolierte Metallrauchfänge  
Rauchfangverlängerungen  
Schornsteinaufsätze



**bau- und möbeltischlerei – geschäftseinrichtungen**  
**friedrich edinger**

1150 wien, schuselkagasse 2–4, tel. 985 83 63, fax 985 83 63  
kontrahent der stadt wien



## Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 15. September 1992

Vorsitzende: GR Dr Elisabeth Neck-Schaukowitzsch.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Rieder, die GRe Ilse Arie, Dinhof, Ilse Forster, Huber, Hundstorfer, Mag Kowarik, Ursula Lettner, Margulies, Hermine Mospointner, Pfeiffer und Johann Römer; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR Karin Landauer, die GRe Maria Rauch-Kallat und Dr Serles, ferner SR Dipl Ing Brodesser, Drogenbeauftragter Dr David, SR Dr Gödl, Drogenkoordinator Hacker, Gruppenleiter OSR Dr Höller, OStPh Hofrätin Dr Helene Kapaun, OSR Dipl Ing Kölblinger, SR Dr Leitner, SR Dipl Ing Lhotzky und SR Dr Serban.

Entschuldigt: Die GRe Ing Pudschedl und Christoph Römer.  
Schriftführerin: Brigitte Namjesky.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Rieder

(AZ 19/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Pfeiffer und Christoph Römer, betreffend Wiener Gesundheitspolitik, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

(AZ 119/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Christoph Römer und Pfeiffer, betreffend Bericht über Verbesserungsmaßnahmen im Spitalswesen der Stadt Wien auf Grundlage des Berichts der internationalen Expertenkommission, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 126/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Maria Rauch-Kallat, Christoph Römer, Brigitte Schwarz-Klement, Johann Römer und Susanne Jerusalem, betreffend die Schaffung eines Kuratoriums für geistig Behinderte, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

(AZ 120/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Margulies, Susanne Jerusalem, Kenesei und FreundInnen, betreffend Planung und Errichtung bezirksweiser Pflegezentren und gleichzeitige schrittweise Schließung des Pflegeheims der Stadt Wien – Lainz, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 135/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Margulies, Pfeiffer und Johann Römer, betreffend Durchführung von Kandidaten/Kandidatinnen-Hearings vor Besetzung von Schlüsselpositionen im Gesundheitswesen der Stadt Wien, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 77/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Johann Römer, Mag Kowarik und Ilse Arie, betreffend die Besetzung der Generaldirektion des Krankenanstaltenverbunds, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 84/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Maria Rauch-Kallat und Pfeiffer, betreffend die Herausgabe einer Drogen-Informationsbroschüre für Eltern, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 128/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag des GR Dr Serles, betreffend bundesgesetzlicher Regelungen des Suchtgiftgesetzes, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 131/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GR Ilse Arie, betreffend präventive Maßnahmen zur Drogenbekämpfung, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 129/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag des GR Dr Serles, betreffend Bekämpfung der Drogenkriminalität und der Drogensucht, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OStPh Hofrätin Dr Helene Kapaun

(AZ 79/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Johann Römer, Mag Kowarik und Ilse Arie, betreffend die soziale Integration psychiatrischer PatientInnen, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

(AZ 134/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Mag Kowarik, Johann Römer und Ilse Arie, betref-

fend kostenlose Schutzimpfung gegen Haemophilus influenzae b, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OSR Dipl Ing Kölblinger

(AZ 116/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Pfeiffer und Christoph Römer, betreffend Gleichstellung von psychisch und physisch Kranken in Sozialversicherungsgesetzen, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 133/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Ilse Arie, Brigitte Schwarz-Klement und Ing Westenthaler, betreffend die Umstellung der Krankenhausautomaten von Getränkedosen auf Flaschen, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 118/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Ilse Arie, Mag Kowarik und Johann Römer, betreffend Baumgartner Höhe, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OMR Dr Leitner

(AZ 130/92; GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Susanne Jerusalem, Margulies und FreundInnen, betreffend Vereinfachung des Bezugs von Pflegehilfsmitteln für die von Heimhilfen und/oder mobilen Schwestern der Stadt Wien betreuten PatientInnen, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

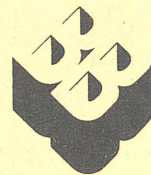
Berichterstatter: GR Ilse Arie

(AZ 145/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, den bestehenden Vertrag mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – österreichische Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, betreffend Errichtung und Betrieb des Ludwig Boltzmann Instituts für Altersforschung, abzuändern. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Dinhof

(AZ 141/92; MA 17.) Die Erhöhung des vom Gemeinderat am 12. Dezember 1991 genehmigten Sachkredits für die Generalsanierung des Pavillon 15 im Pflegeheim Sanatoriumstraße von 49 620 000 S um 25 860 000 S auf 75 480 000 S wird genehmigt. Für Planungsarbeiten wurden 1991 221 000 S verbraucht, die Bau-rate 1992 in der Höhe von 20 000 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/5530/010.143 bedeckt, für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

(AZ 96/92; MA 17.) Für das Projekt Umrüstung der Zentralwäscherei Steinbruchstraße wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8840, Zentralwäscherei, Post 1/8840/722, Rückersätze von Einnahmen (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 66 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 2/5510/829.001, verschiedene Einnahmen, zu decken ist. (Einstimmig.)



# BOHRN BAU

DIPL.-ING. JOHANN BOHRN  
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
INSTANDSETZUNGEN

1230 WIEN, NEILREICHGASSE 193,

TELEFON 616 71 74-77

FS 131719, TELEFAX 616 71 78

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## DELTA AUFZÜGE GesmbH Wartung aller Fabrikate

Ableidnergasse 4, 2320 Schwechat  
Telefon 707 7 707



Berichterstatte: GR Ilse Forster

(AZ 140/92; MA 17.) 1) Die Aufstellung der Gammakamera im Wilhelminenspital wird mit einem Kostenaufwand von 6 195 000 S und in dem im Vorlagenbericht angeführten Umfang genehmigt. 2) Mit der Lieferung, Aufstellung und Inbetriebnahme der Gammakamera wird die Firma Elscint Medical Technology GesmbH, 7, Halbgasse 3-5, auf Grund ihres Anbots vom 27. April 1992 für das SMZ-Ost und des Schreibens vom 29. Juni 1992 beauftragt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

(AZ 144/92; MA 17.) Im Wilhelminenspital wird die Sanierung der Heizgänge mit einem Gesamtkostenerfordernis von 11 660 000 S für die baulichen Maßnahmen genehmigt. Die Bau-rate 1992 in der Höhe von 2 000 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/5510/010.662 bedeckt, für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Einstimmig.)

(AZ 146/92; MA 17.) Für die Anschaffung von dringend benötigten medizinischen und nichtmedizinischen Apparaten und Geräten, Einrichtungs- und Gebrauchsgegenständen wird im Voranschlag 1992 zu Ansatz 5510, Krankenanstalten, unter Post 043, Betriebsausstattung (lfd Nr 990) (derz Voranschlagsbetrag 671 125 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 239 000 S für die Anschaffung von zwei Monitoren, einem Inhalationsgerät, einem Apnoemonitor, einem Wärmegerät, einem Atemtherapiegerät, diverser EEG-Zubehör sowie zwei Fernsehern im Mautner Markhof'schen Kinderspital, für die Ersatzanschaffung von Nachtkästchen in der Krankenanstalt Rudolfstiftung, für die Anschaffung von drei Patientenhebegegeräten mit elektrischen Waagen, vier höhenverstellbaren Behandlungsliegen, zwei Verbandwagen, einer Krankenliege für den hausinternen Krankentransport, zwei Patientenruhesesseln sowie acht Plexiglastischen für Rollstühle im Neurologischen Krankenhaus Maria Theresien Schlössel und für die Anschaffung von diversen Einrichtungsgegenständen, wie zum Beispiel Möbeln, Duschkabinen, einem Fotokopierer, einem PC, einer Videoausrüstung, zwei CD-Playern, Küchengeräten sowie einem Pulsoxymeter mit verschiedenen Sensoren im Wilhelminenspital; unter Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz Voranschlagsbetrag 145 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 100 000 S für die Anschaffung von diverser Kinderspielzeug, verschiedenen Sportgeräten, verschiedenen Werkzeugen zur Holzbearbeitung und anderem Beschäftigungsmaterial sowie einem Ultraschallvernebler und zwei Pariboy-Verneblern im Wilhelminenspital; sowie zu Ansatz 4210, Pflegeheime, unter Post 729, sonstige Ausgaben (derz Voranschlagsbetrag 5 522 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 29 000 S für die Anschaffung von Elektro-Rasier-

apparaten, Schlafröcken, Leibwäsche und ähnlichem für bedürftige Patienten im Pflegeheim Baumgarten, insgesamt 1 368 000 S, genehmigt, die in Mehreinnahmen des Ansatzes 5510, Krankenanstalten (1 339 000 S), und des Ansatzes 4210, Pflegeheime (29 000 S), unter Post 867, Erträge aus Stiftungen, zu bedecken sind. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Hundstorfer

(AZ 138/92; MA 16.) Für den Neubau des Allgemeinen Krankenhauses wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 010, Gebäude, Manualpost 100 (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 401 775 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 300 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9000, Finanzverwaltung, Post 298, Sonderrücklagen, Entnahme, mit 194 000 000 S und in Verstärkungsmitteln mit 106 000 000 S zu decken ist. (Mehrheitlich.)

(AZ 106/92; MA 16.) Zum Voranschlag 1992 werden zu Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, unter Post 456, Schreib-, Zeichen- und sonstige Büromittel (derz Ansatz 5 700 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 500 000 S, und Post 457, Druckwerke (derz Ansatz 4 903 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 500 000 S, und Post 459, sonstige Verbrauchsgüter (derz Ansatz 9 082 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 400 000 S, und Post 620, Transporte (derz Ansatz 17 354 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 3 050 000 S, und Post 700, Mietzinse (derz Ansatz 13 141 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 550 000 S, und Post 710, öffentliche Abgaben (derz Ansatz 29 081 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 24 000 000 S, zusammen 31 000 000 S, genehmigt, die wie folgt bedeckt werden: Post 456, Überschreitung 500 000 S, Bedeckung Verstärkungsmittel, Post 457, Überschreitung 500 000 S, Bedeckung Verstärkungsmittel, Post 459, Überschreitung 1 400 000 S, Bedeckung Verstärkungsmittel, Post 620, Überschreitung 3 050 000 S, Bedeckung Verstärkungsmittel, Post 700, Überschreitung 1 550 000 S, Bedeckung Verstärkungsmittel, Post 710, Überschreitung 24 000 000 S, Bedeckung 2/5500/817 (3 000 000 S), 2/5500/824 (10 400 000 S), Verstärkungsmittel (10 600 000 S). (Mehrheitlich.)

(AZ 142/92; MA 16.) Yusuf Koc wurde auf Grund seiner schweren Erfrierungen als unabweisbar im AKH aufgenommen. Der Patient ist entwichen. Laut eigenen Angaben ist er ein illegaler Grenz-gänger ohne festen Wohnsitz. Da Erhebungen bei der Fremdenpolizei, beim Meldeamt und beim Hauptverband der Sozialversicherungsträger negativ verliefen, wird um Genehmigung der Abschreibung der Pflegegebühren in der Höhe von 136 422 S ersucht.

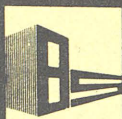
Kazimierz Jamroz wurde auf Grund seiner schweren Verletzungen, die er sich bei einem Verkehrsunfall zuzog, als unabweisbarer

## HANS ADELMANN Ges. m. b. H. MALEREI – ANSTRICH

1100 WIEN, GUSSRIEGELSTRASSE 5-9/13 · TELEFON 603 17 10 · FAX 602 19 60  
7471 RECHNITZ, HERRENGASSE 5 · TELEFON 0 33 63 / 313

KONTAKT  
DER STADT WIEN

Strahlentrostungen  
Spritzverzinkungen  
Industrieanstriche  
Kunststoffbeschichtungen



**BAUSCHUTZ**  
Gesellschaft mbH. & Co. KG  
Wels  
Korrosionsschutz

**A-4600 Wels**  
Diseiselstraße 9  
Tel. 0 72 42 / 41 636-0, Fax 41 636/10



**A-1232 Wien**  
Sulzengasse 1  
Tel. 0 22 2 / 68 75 57-0, Fax 68 72 59

Betonsanierung – Betonschutz  
Brandschutzsysteme  
Bodenmarkierungen  
Isolierungen



Patient aufgenommen. Ein Fremdverschulden liegt nicht vor. Der Patient ist in Polen wohnhaft. Der Versuch, die Pflegegebühren über die diplomatische Vertretung der Republik Österreich in Polen einbringlich zu machen, verlief negativ. Es wird daher der Antrag auf Abschreibung der offenen Forderung in der Höhe von 250 470 S gestellt. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Mag Kowarik

(AZ 151/92; MA 17.) Zum Voranschlag 1992 werden zu Ansatz 5530, Psychiatrische Krankenhäuser, unter Post 727, Entgelte für sonstige Leistungen von Einzelpersonen (derz Ansatz 6 060 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 502 000 S, und unter Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 71 535 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 291 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 829.001, mit 502 000 S, bzw Post 860.002, mit 291 000 S zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Margulies

(AZ 139/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, namens der Stadt Wien mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung einen Vertrag über die Errichtung und den Betrieb eines Ludwig Boltzmann Instituts für extrakorporale Lithotripsie und Endourologie abzuschließen. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Hermine Mospointner

(AZ 136/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung einen Vertrag über die Errichtung und den Betrieb eines Ludwig Boltzmann Instituts im SMZ-Ost – Institut für Röntgendiagnostik für digitale Radiographie und interventionelle Radiologie abzuschließen. (Einstimmig.)

(AZ 137/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung einen Vertrag, betreffend Errichtung und Betrieb eines Ludwig Boltzmann Instituts für Stammzelltransplantation an der 2. Med Abteilung des Donauspitals im Sozialmedizinischen Zentrum Ost, abzuschließen. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Pfeiffer

(AZ 143/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, den bestehenden Vertrag mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – österreichische Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, betreffend die Errichtung und den Betrieb des Ludwig Boltzmann Instituts zur Erforschung der Infektionen und der Geschwülste des Harntrakts, abzuändern. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Ilse Forster

(AZ 148/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung einen Vertrag über die Errichtung und den Betrieb eines Ludwig Boltzmann Instituts für Epilepsie in der Neurologischen Krankenanstalt Rosenhügel abzuschließen. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Johann Römer

(AZ 147/92; MA 17.) Die Erhöhung des vom GRA Gesundheits- und Spitalswesen und vom GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik am 14. Mai 1991 bzw am 17. Mai 1991 genehmigten Sachkredits für den Austausch eines Notstrom-Dieselaggregats in der Krankenanstalt Rudolfstiftung von 5 950 000 S um 675 000 S auf 6 625 000 S wird genehmigt. Die Baurate 1992 in der Höhe von 3 415 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/5510/010.257 bedeckt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Einstimmig.)

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Rieder

(AZ 162/92; MD.) Der Bericht des Rechnungshofs über Wahrnehmungen, betreffend die Gebarung der Stadt Wien hinsichtlich des Krankenhauses Lainz in den Jahren 1983 bis 1989, der auch die Äußerung des Stadtsenats vom 6. Dezember 1991, PrZ 4184, sowie die Gegenäußerung des Rechnungshofs enthält, wird zur Kenntnis genommen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Huber

(AZ 28/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, Herrn Univ Prof Dr Binder die Erlaubnis zur Führung einer Privatordination im Neurologischen Krankenhaus Maria Theresien Schlössel laut beiliegendem Mietvertragsentwurf zu erteilen, diesen Vertrag gegebenenfalls abzuändern, zu kündigen oder aufzulösen; Herrn Univ Prof Dr Binder eine Ausnahmegenehmigung von dem Verbot der Führung einer Privatordination in einer Krankenanstalt (Punkt 22, Abschnitt II der Dienstvorschriften für die Ärzte der Wiener städtischen Krankenanstalten, ZI MA 17 - 61/77/P) im Rahmen der Bestimmungen der Gestattung zu erteilen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Ursula Lettner

(AZ 155/92; MA 23.) Die Umrüstung der pneumatischen Raumtemperaturregelungen auf ein elektronisch-digitales IRC-System für den Hochhaus- und Flachbaubereich der Krankenanstalt Rudolfstiftung ist der Firma Honeywell Austria GmbH, 12, Edelsinnstraße 7-11, auf Grund ihres Anbots vom 24. Februar 1992, Schreibens vom 7. Juli 1992 und Fax vom 23. Juli 1992 bzw Schreibens der MA 23 vom 7. Mai 1992 zu übertragen. (Einstimmig.)

Berichterstatte: GR Hundstorfer

(AZ 154/92; MA 23.) Die Generalunternehmerarbeiten für die Umstrukturierung der 2. Med Abt im Pavillon IIIa im Krankenhaus Lainz, 13, Wolkersbergenstraße 1, sind der Firma Allgemeine Bau-gesellschaft – A. Pörr AG, 3, Rennweg 12, auf Grund ihres Anbots vom 25. Juni 1992 und der Schreiben vom 31. Juli 1992 und 4. August 1992, vorbehaltlich der Sachkreditgenehmigung durch den Gemeinderat, zu übertragen. (Einstimmig.)

**BETON - BOHREN - SCHNEIDEN**

**JEKTO-KUNSTHARZINJEKTION**

**HORIZONTALBOHRUNGEN**



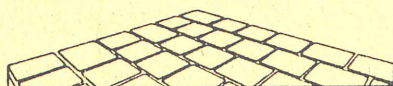
**A - 1 1 5 0 W i e n**

**Sechshauser Straße 83**

**Telefon 0222/892 02 80**

Randbegrenzungen  
und  
Flächenpflasterung  
aus Granit und  
Betonsteinen:

**EBERT-PFLASTER**

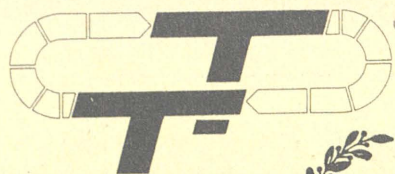


2512 TRIBUSWINKEL, HARTFELDGASSE 3, TEL. 0 22 52 / 80 3 33; 80 5 62; 80 6 39, FAX 48 3 70

**PFLASTERERMEISTER**

*Horst & Markus* **Ebert**





# TOIFELHART

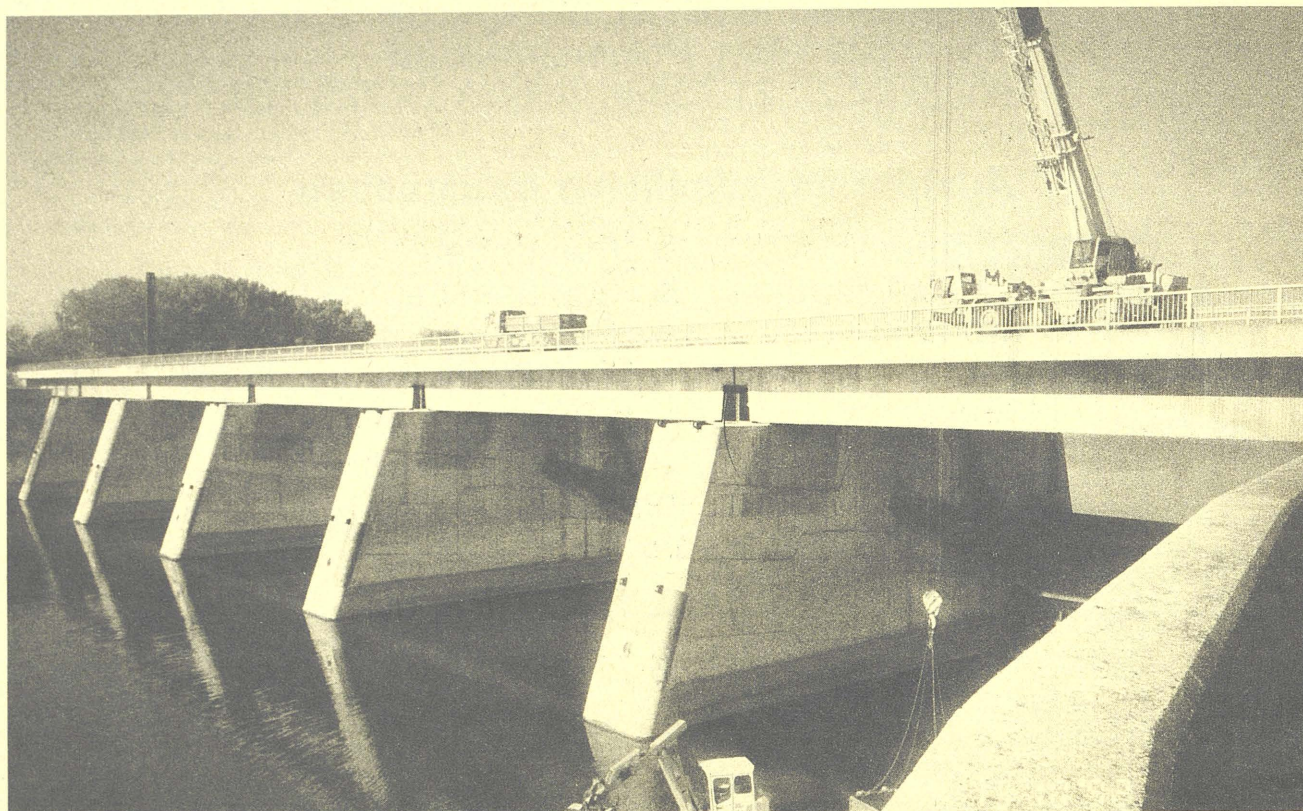
Ges.m.b.H.

1110 Wien, Dreherstraße 39

Telefon 76 45 91-93  $\Delta$

Telefax 76 45 91-30

## SPEZIALEINSÄTZE



Ausbaggern einer Ablagerung im Entlastungsgerinne-Wehr 1 (Energievernichtungsbecken).

Durchführung sämtlicher  
Aushub- und Abbrucharbeiten  
Humuslieferung

Wegebau  
Schuttabfuhr mit  
Containerfahrzeugen, 2 m breit

- Hydraulikbagger ab 1 m Breite von 1—30 t
- Hydromeißel 80—1300 kg
- Radlader 2—22 t, 0,2—3,5 m<sup>3</sup>
- Laderaupen 8—20 t, 0,8—3 m<sup>3</sup>
- Lkw und Kranwagen von 7—25 mt
- Betonschere für erschütterungsfreien Abbruch
- Baustoffrecycling
- Kompostierung

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.

Herzlichen Dank.

**P.b.b.**